

GOVERNMENT OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL  
ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

---

ACCESSION NO. 9540

CALL No. 495.432/Bel

D.G.A. 79.





English-Tibetan

Colloquial Dictionary.

A.N.  
3614

D25431A

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR  
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

9540

SECOND EDITION.

D2543A

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

495.432  
Bel



Calcutta:

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.



CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 9540

Date. 12. 10. 57

Vol. No. 495-432

Bel

Calcutta:

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

## PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :  
*January, 1920.* }

C. A. BELL.

## PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

| བུང་བ་རེ་རེ་སྒྲན་བྱགས་རེ |

| སྤྲ་ས་རེ་རེ་ཆོས་བྱགས་རེ ||

"Every district its own dialect;  
Every lama his own doctrine."

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen



accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivá voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivá voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivá voce*.



6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammarians of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET:     }  
March, 1905.        }

C. A. BELL.

## ABBREVIATIONS.

Adj.=adjective.	Interj.= interjection.
Adv.= adverb.	Interr.= interrogative.
Art.= article.	Lit.= literally.
Ch.= Chinese.	M.= male, masculine.
Conj.= conjunction.	Mon.= Mongolian.
C.T.= Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg.= negative.
Def.= definite.	Opp.= opposed.
Do.= ditto.	Post.= postposition.
E.G.= for instance.	Pron.= pronoun.
F.= female, feminine.	Rel.= relative.
Hin.= Hindi.	S.= substantive.
Hon.= honorific.	Sik.= Sikkimese.
H. hon.= high honorific.	Sup.= superior.
Imp.= imperative.	Ts.= Tsang province.
Inf.= inferior.	V.I.= verb intransitive.
	V.T.= verb transitive.
	W.= with.

# APPENDIX

1. The first part of the book is devoted to a general survey of the subject.	1. The first part of the book is devoted to a general survey of the subject.
2. The second part is devoted to a detailed examination of the various theories.	2. The second part is devoted to a detailed examination of the various theories.
3. The third part is devoted to a critical analysis of the principal theories.	3. The third part is devoted to a critical analysis of the principal theories.
4. The fourth part is devoted to a comparison of the different theories.	4. The fourth part is devoted to a comparison of the different theories.
5. The fifth part is devoted to a summary of the results of the investigation.	5. The fifth part is devoted to a summary of the results of the investigation.
6. The sixth part is devoted to a discussion of the practical applications of the theory.	6. The sixth part is devoted to a discussion of the practical applications of the theory.
7. The seventh part is devoted to a consideration of the historical development of the subject.	7. The seventh part is devoted to a consideration of the historical development of the subject.
8. The eighth part is devoted to a review of the literature on the subject.	8. The eighth part is devoted to a review of the literature on the subject.
9. The ninth part is devoted to a list of the names of the authors of the works referred to in the text.	9. The ninth part is devoted to a list of the names of the authors of the works referred to in the text.
10. The tenth part is devoted to a list of the names of the subjects of the works referred to in the text.	10. The tenth part is devoted to a list of the names of the subjects of the works referred to in the text.



# ERRATA.

Page	8, column 2, line 13, for	read
11	3 4 „ <i>ka-le</i>	„ <i>ka-le.</i>
26	3 23 „ <i>tsha</i>	„ <i>tsha.</i>
37	2 5 „ ཆང་བ་	„ འཆང་བ་
50	2 14 „ བཙན་དཔོན་	„ བཙན་དཔོན་
56	2 20 „ བག་གཤམ་	„ བག་
62	3 10 „ <i>le-ka</i>	„ <i>le-ka.</i>
71	2 11 „ ཆ་ག་	„ ཆོ་ག་
76	2 1 „ ཨ་པོ་	„ ཨ་པུ་
83	1 4 „ Do.	„ Comforter.
92	2 2 „ ཐེབ་པ་	„ ཐེབ་པ་
93	2 14 „ ཆེན་པོ་	„ ཆེན་པོ་
97	2 2 „ བས་ བ་	„ བས་གྲུན་
97	3 2 „ <i>nam-gyü</i>	„ <i>nam-gyün.</i>
115	2 14 „ ཐེབ་པ་	„ ཐེབ་པ་
122	2 14 „ ད་པོ་	„ ད་པོ་
123	2 4 „ སྤོང་	„ སྤོང་
125	2 5 „ བཤམ་	„ བཤམ་
129	2 6 „ བཟུགས་	„ བཟུགས་



Page	column	2,	line	8, for	read
130				འཕྲོག་	འཕྲོག་
142	2	14	ཐགས་	ཐགས་	
151	2	4	ཐོན་	ཐོན་	
151	2	18	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་	
164	2	19	ལྷང་	ལྷང་	
169	2	3	འབྲེར་	འབྲེར་	
182	1	7	Forget	Forge, s.	
182	1	8	Do, to	Forget, to.	
182	3	16	wa	pa	
185	2	16	དབྱ་	དབྱ་	
197	2	5	ཚ་	ཚ་	
209	1	6	after steel insert comma.		
211	3	17	lam-lam-gyü	read lam-gyü.	
219	2	14	ལམ་སང་	ལམ་སང་	
228	2	17	པ་	པ་	
238	2	13	ལྷང་	ལྷང་	
238	2	14	ལྷང་ན་ས་	ལྷང་ན་ས་	
239	2	10	ལམ་ཀྲང་	ལམ་ཀྲང་	
244	2	5	ཉི་ཤུ་	ཉི་ཤུ་	
248	2	8	ཤུ་	ཤུ་	

Page	253,	column	2,	line	8, for ལས་	read ལས་
„	254	„	2	„	5 „ དགངས་	„ དགོངས་
„	256	„	1	„	18 „ kon	„ hon.
„	259	„	2	„	16 „ དགོངས་	„ དགོངས་
„	263	„	2	„	7 „ སྤྱེལ་	„ སྤྱེལ་
„	281	„	2	„	2 „ བཞུགས་	„ བཞུགས་
„	287	„	2	„	19 „ ཞལ་	„ ཉལ་
„	316	„	2	„	16 „ སྒྲིང་སྒྲིང་	„ སྒྲི་སྒྲིང་
„	321	„	3	„	19 „ nye-ngen	„ nya-ngen.
„	327	„	2	„	12 „ ཁ་བ་	„ ཁབ་
„	340	„	2	„	9 „ གྱི་མུ་	„ གི་མུ་
„	350	„	2	„	12 „ སྤུལ་ཤོག་	„ སྤུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15 „ འཁོད་བ་	„ འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3 „ བྱེད་བ་	„ བྱེད་བ་
„	360	„	2	„	13 „ གཏོག་ག་	„ གཏོག་པ་
„	412	„	2	„	16 „ རྒྱང་	„ གཞུང་
„	434	„	2	„	17 „ བས་མ་བ་	„ བསམ་བ་
„	439	„	2	„	7 „ གླུ་བཏབ་བ་	„ གླུ་བཏབ་བ་
„	447	„	2	„	15 „ དང་པོ་	„ དང་པོ་

Page 451, column 2, line	1, for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10	„	གན་བ་	„	གནང་བ་
„ 478 „ 2 „ 8	„	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་
„ 491 „ 2 „ 15	„	འཁྱར་	„	འཁྱར་
„ 560 „ 2 „ 9	„	གནང་བ་	„	གནང་བ་
„ 562 „ 3 „ 5	after	thu-rü	add	chhem-po.

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

### THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

#### *Consonants and their romanized equivalents.*

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals    ཀ <i>ka</i>	ཁ <i>kha</i>	ཀ <i>ka</i>	ང <i>nga</i>
Palatals     ཅ <i>cha</i>	ཅ <i>chha</i>	ཇ <i>cha</i>	ཉ <i>nya</i>
Dentals      ཇ <i>ta</i>	ཇ <i>tha</i>	ཇ <i>ta</i>	ན <i>na</i>
Labials      བ <i>pa</i>	ཕ <i>pha</i>	བ <i>pa</i>	མ <i>ma</i>
Sibilants     ཚ <i>tsa</i>	ཚ <i>tsha</i>	ཟ <i>tša</i>	
Semi-vowels འ <i>wa</i>	ཞ <i>sha</i>	ཟ <i>ša</i>	འ (not romanized)
	ཡ <i>ya</i>	ལ <i>la</i>	
	ཤ <i>sha</i>	ས <i>sa</i>	ཨ <i>a</i>



3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, *e.g.*, *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, *e.g.*, *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.



- ५' a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ५' and ५ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ५' aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ५—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ५' is like ५ but pronounced through the throat and in a lower tone than ५
- ५' is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ५
- ५' like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ५' aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ५' is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ५' If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ८' ५' ८' or ५' it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཛ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཎ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཙ.

ཡ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ལ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཟ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ང has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ལ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

མ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཏ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ When a vowel is initial, either ཨ or འ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ and kept closed for འ. The result is that ཨ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ in the case of ུ or ཷ gives a slight, but very slight sound of *w*; *e.g.*, འུར *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called དབངས་པ་ *Yang-nga*: ཨ

i u e o  
ཨ ཨ ཨ ཨ

The four vowel-signs are ཨ ཨ ཨ ཨ.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ྐ named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, *e.g.*, མི་ *man* = *mi*.

ྑ named རྣམ་ཀུ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བྱ་ *boat* = *tru*; འུ་ *west* = *nup*.



named དང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final

also often like *i* in *tin*, e.g., འཇམ་པ་ to take=*lem-pa*;

ཐེ་མིག་ *key=di-mi*.

named ན་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come

back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*.      ཁུ་ *khu*.      ཀེ་ *ke*.      རྒྱལ་ *ngom*.

ཅི་ *chi*.      ཅུ་ *chhu*.      ཅེ་ *che*.      རྟོན་ *nyön*.

ཌི་ *ti*.      ཐུ་ *thu*.      ཌེ་ *te*.      རྟོར་ *nor*.

པི་ *pi*.      ཕུ་ *phu*.      པེ་ *pe*.      མོས་ *mö*.

ཅི་ *tsi*.      ཅུ་ *tshu*.      ཅེ་ *tse*.      རྟོལ་ *wöl*.

ཞི་ *ski*.      ཞུ་ *su*.      ཞེ་ *e*.      ཡོད་ *yö*.

རི་ *ri*.      ལུ་ *lu*.      ཤེ་ *she*.      སོང་ *song*.

ཧེ་ *he*.      ཨོཾ་ *Om*. (The *o* is named "*le-*

*kor*," and represents the letter ས་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

ག་ང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲོག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*  
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French  
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French  
*peu*). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལུང་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pê*, རྩོམ་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་



make it long, thus ལུ་ manure=*lü* (short *u*); but ལུས་ body=*lü* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, e.g., རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are  
 མ་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,  
 རྩ་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་བ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་  
 ར་ } corner=*sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pro-  
 nounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, e.g., ཉན་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ང་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལགས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགས་སི་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely:—

ཌ་ ཐ་ ང་ ཎ་ ས་ ཧ་  
*tra thra dra na kha khya.*

ཌ་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;  
 ཎ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

### 9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ས་ earth = *sa*.

ག་ར་ encampment = *gar*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

ཤིང་ tree = *shing*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

ཆུ་ water = *chhu*.

དང་ and = *tang*.

ཨ་མ་ mother = *a-ma*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ལྷ་ཀ་ sheep = *lü*.

ཕན་ profit = *phen*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཁྱོད་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ཇོ་བོ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ཁ་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khē*; སྲ་ and རི་ of the son = *pū-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། རིལ། སུལ། ཆེལ། ཉེལ། གུལ། སྤུལ། ལེལ།. They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that ར་ and not འ་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ཁ་ and རི་ and not ཁ་ and འི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ཁྲ་ཡ་ར་ལ་ and ཏ་ They are known respectively as ཁྲ་ཅུར་ *wa-sur*, “*wa* on the edge”; ཡ་བདགས་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ཏ་བདགས་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”



12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ བ ཁ ཏ ཉ ཊ ཋ ཌ ཌྷ ཎ ཏ ཐ ད དྷ ན པ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final འ but not quite so much, e.g., རྩྭ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀྱ *kya*, བྱ *khya*, ཁྱ *kya*, ཏྱ *cha*, ཉྱ *chha*, ཊྱ *čka*, ཋྱ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྩྭ་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཅྱེན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ཏྱ་ bird = *čka*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀྲ *tra*, བྲ *thra*, ཁྲ *tra*.

ཏྲ *tra*, ཉྲ *tra*.

ཏྲ pronounced *tra*. or *pa*, བྲ *thra*, ཁྲ pronounced *tra*, *pa* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

*Rata* is also joined to རྩྭ *na*, བྲྩྭ *ma*, ཏྲྩྭ *sha*, ནྲྩྭ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give རྩྭ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.



*tra* or *hra*, རྩ་ *hra*, e.g., རྩ་ blood = *thra*, རྩ་ boat = *tru*,  
 རྩ་པ་ bell = *tri-pu*, རྩ་བ་ (འབྲིབ་) to write = *tri-pa*, རྩ་ས་  
 son = *se*, རྩ་བ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels རྩ་ or རྩ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with རྩ་, e.g., རྩ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the

*l*. It is also joined to རྩ་བ་མེ་ and རྩ་ and is then written རྩ་བ་མེ་ and རྩ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལ་ song = *lu*; ལ་བ་ month = *da-wa*.

17. Examples.

ལ་ rock = *tra*.

ལ་ལ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལ་ཀོ་ basket = *le-ko*.

འབྲི་ལ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སྟོབ་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོའི་སྒྱུ་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བྲོ་ dance = *skap-ro*.

བྲང་ཁྱིམ་ chest (of body) =  *pang-kho*.

སྤང་ལག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ཨ་ལ་ and ཨ་ They are placed on the tops of other letters.

ཨ་ is placed on the top of twelve consonants, thus:

ཀ་ ག་ ར་ ལ་ སྟ་ ཏ་ ཨ་ ཉ་ ཐ་ བ་ མ་ ཚ་ ལ་  
*ka ga nga ja nyu ta da na ba ma tsa dza.*

Note that the ཨ་ is written as ཨ་; except with ཏ་ when the full ཨ་ is written. Note also that ག་ is pronounced as *ga*, ལ་ as *ja*, ཨ་ as *da*, ཐ་ as *ba* and ལ་ as *dza*. The others differ from the ordinary ཀ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

### 19. Examples.

ཀང་པ་ foot = *kang-pa*, གད་པོ་ old man = *ge-po*, གྱུན་ orna-  
 ment = *gyen*, ཏ་ stone = *do*, ཉ་པོ་ sharp = *no-po*, ཚ་བ་  
 root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ཨ་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ra-tas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཁ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་

ལ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ | ཅ་ and ཐ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་ པ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ག་ is named *la-nga-ta*, and ན་ is named *sa-da-ta*.



## 22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

སྤོ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

དྲིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

སྤྲིག་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་པ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཞ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཉ་ཐ་ད་པ་བ་ཅ་ཞ་

## Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་པ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.



བདང་བ་ to send = *tang-wa*.

བདུན་ seven = *dün*. [pa.

མཁས་པོ་ skilful = *khe-po*.

འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དགའ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་བ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

## 26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ལྷ་ཚ་པོ་འབྱུང་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ལྷ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. གང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཚོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག *e.g.*

ཕྱག་ལྗེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བླ་གླ་ (འགྲོགས་) བ་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *ka-kā nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. རྩ་བ་ གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩ་བ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད། the official has given, *pömpö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e.g.,—

གྱེལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུར་ spoon = *skip-thu*.

གྱི་ར་ (གྱི་བྱ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

*High Tone.*—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་གཅེན་པོ་ or ར་ Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅན་ ཉ་མན་

*Medium Tone.*—Use this in a word beginning with ཁ་གཅེན་པོ་ as initials whether with or without prefixes.



*Low Tone.*—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ན་པ་མ་ཐ་ཕ་མ་ཡ་  
 ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials  
 ག་ཐ་ད་བ་ or ཐ་ Such initials are in this case, as previously  
 noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, res-  
 pectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or  
 shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

### Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲིས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆས་པ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་པ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲིས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་



30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named རྩེག་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *sKi-she*. In hand-writing a mark ( ' ) is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་ ; *ka-na-ro, ko*. ཀླ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku, ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀོང་ ; *ka-na-ro, ko, kong-nga-kong*. Again ཀློང་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀང་ ; *ka, kang-nga, kang*. གང་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. ལྷཱཱཱ་ ; *la-ta-ta, la, ta-na-ro, to, toK-ka-sa, toK*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, *e.g.* ཀ་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo, ta-wo*; *e.g.* ཀ་ཉིན་; *ka-wo-nyadeng-bu, nye, nyen-na, nyen.* དཀའ་; *ta-wo-ga, gap-pa gap.* This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, *e.g.*, ས་, is called *ma-kyang*, *i.e.* "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is སོ་ or ས་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

### 36. Examples.

ཐུང་ handle. *la skap-kyu, lu, lung-nga, lung.*

རས་ cotton. *ra, re-sa, re.*

བཏང་བ་ to send. *pa-wo-ta-tang-nga, tang; wa: tang-wa.*

འཇུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya, khya shap-kyu, khyu, khyü-ta, khyü; pa: khyü-pa.*

དྲམ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta, dra.*

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta, hla.*

བསོད་ནམས་ good fortune. *pa-wo-sa-na-ro, so, sō-ta, sō; na, nam-ma-sa, nam: sō-nam.*

ཞེ་མོ་ hat. *ska-wa-sur, ska; ma na-ro, mo: ska-mo.*

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu, pe; chha: pe-chha.*

རྩེ་ག་ lightning. *ka-la-ta, la, la-na-ro, lo, lo-ka, lo.*

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-tā, gyü: rik-gyü.*

### 37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་གཤམ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. འགས་ང་དྲོ་ཇི་ལྷིང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lā dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་གྲེན་ནང་ལ་གཤམ་ཅི་ཡོད་པ་ *doḡ-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཚོགས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེ་དེ་ནང་ལ་ཁོ་དེང་ཡོད་པས་ *te-i nang-la kho ting yö-pē?*

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲེར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐང་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲེར་མོ་བཅེ་ལྔ་ལ་གོང་གི་ཡིན་པས་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pē?*

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་གཤམ་ལྱུག་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་གཤམ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་ *ta o-na ka-le chhip-gyu-nang.*



# ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

## NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

## A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	གྲུབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	<i>shak-pa; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	སྤྲོང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>



Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ་   རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Abide, to	བསྒྲུན་པ་ (སྒྲོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྨྱག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	སྟོབས་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྱག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approximately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྟེང་ལ། སྐྱང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abseond, to	བྲོས་པ་ (འབྲོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོས་ (འབྲོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་དུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be te ; khyôn-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. hon.	སེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tôn-la me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, s.	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. inf. to sup.	སྤྲད་ར་ཉུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་བཞེས་གནང་བ།	<i>ske-ske nang-wa ;</i>
	ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-ckhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	སུས་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུས་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-shin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་གྱུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དབོན་	<i>tsi-pön.</i>



Accountant, Office of an	ཅིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	བྲིག་བྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟད་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟད་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟད་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟད་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, <i>s.</i>	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	ཕྱུར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཅན་དུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor chKung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ལྷོས་པ། བདང་བ་	<i>lō-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བདང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདང་བཞག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	དུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་གི་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྫོག་པོ་	<i>no-po.</i>
Adage	ཁ་ཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཚོམ་གྲེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྤྲད་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞུགས་པ་ (འཛོལ་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞོགས་ག་ (འཛོགས་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa che-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཐའ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསེས་ཕྱག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་བ་	<i>mö-kü che-pa.</i>
Adorn, to	གྱེན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱེན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུའི་སྒང་ལ་ཕྱིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞིན་བ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲིས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲིས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྒྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>



Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen.</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དབྱ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྒྱུ་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (སློལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་གྲུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྩིས་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ རྩིས་དོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	ཐུས་སེམས་	<i>ckam-po.</i>
Affectionate, to be	ཐུས་སེམས་བྱེད་པ་	<i>ckam-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་སེམས་གནང་བ་	<i>ckam po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram- matical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	སྒྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཚུའི་སྐང་ལ་བཀལང་(བཀལང་)བ་	<i>chhü-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞིད་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིད་བ་བནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་བ་	<i>lak-dzing che-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། རིས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། རིས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་བྱུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དགྲང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	གྲ་བྱ (གྲ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	གྲ་མུ་ (གྲ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ནས་བགྲུ་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚོག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཏུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	སྐྱུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་གྱུ་ (གན་གྱུ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་གྱུ་བ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	ལྷ་གས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཤོང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཀྱི་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཟང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཟང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>



Alien	ཕྱགས་མི་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to ( <i>e.g.</i> , from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>paṣ-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒང་ཁ། བྱ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kanḡ.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱད་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་སྐྱུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱུན་གནང་བ་	<i>ške-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐེ་ལ་ (སྐེ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐེ་ལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བཏུག་པ་ (འཏུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཏུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	ལྷན་	<i>hle.</i>
Allure, to	སྐྱུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་	<i>tham-che khyem- pa.</i>
Almanack	ཟླ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལོ་ཐོ་)	<i>da-tho ; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>sik-tho.</i>
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Almond	གྱུ་དྲཀར་སྤར་ཀ་	<i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ཏ་ལས་	<i>ha-lam.</i>
Alms	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	སྦྱོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	སྦྱིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྦྱོན་ནས་	<i>sung-ke chhem- po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀཎ་	<i>ka-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཤམས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	ཇི་བ། སྐྱུར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་བ་གནང་བ། སྐྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་སྒྱུ་བ་	<i>śop-chö gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྒྱུ་ན་བ་	<i>śop-chö kyöm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མོས་) བྱས་ནས་	<i>re-me cke-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅུང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྒྲིམས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	སྐྱུར་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྱུན། བྱས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྐྱུད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་བ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshaṡ.</i>

Amber	ཤྱེས་ཤེལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	མཐོང་དོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	མཐོང་དོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dö chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་ཀྱབ་པ་	<i>drö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིངས་འགྲོས་ཀྱབ་པ་	<i>chhim-drö gyap-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་མ་	<i>drö-ma.</i>
Amend, to	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ཁྱུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Amicable	མཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relationship (state of)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	རྩིས་དེ་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among ourselves (your-selves, them-selves)	ནང་ཅག་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོན་བསྐྱེམས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>



Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད་   མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་རྩ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྐྱིང་བ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་   དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐྲུམ་ (ཐྲུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐྲུམ་ (ཐྲུངས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲུམ་ (ཐྲུངས་) བསྟུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟུར་། ཁྱོད་ཁྱོད་ཟུར་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ ནས་མཁྱིན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be <i>Do. hon.</i>	བཟ་ཕྱོགས་བྱེད་པ་ གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa. si-chhok nang- wa.</i>
Angular	ཟུར་མང་བོ་ཡོད་པ་	<i>sur-mang-po yö- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀང་པའི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ཡོ་གྱུས་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	གྱུ་ལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa śo-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ཡོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་ (ཡོན་) སྒྱུལ་བ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
<i>Do. inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལོ་རེ་རེ་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) བཞང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) བཞང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ལན་	<i>len.</i>
Do. hon.	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་གྱི་བ་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ལན་སྒྲིན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལྟོག་པ་	<i>kha-len lok-pa.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལྟོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཁྱིམ་བཀའ་ལན་བཞང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དབྱ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོ་དྭ་	<i>tsö.</i>
Antique	རྩིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀྱུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. hon.	ཞབས་པོངས་	<i>sham-phong.</i>
Anvil	འོག་ཚ་	<i>ok-tsa.</i>



Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang-yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་པར་། སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིང་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	སྦྱུ་ (སྦྱུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	སྒྲིུང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟེར་རྒྱུ་པ་	<i>sa gyap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟེར་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱུ་	<i>yin-dro.</i>



Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	སྤྱན་འཛིན་ལུ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗ	<i>yip ; sóp-ta.</i>
Appetite	དང་བ།	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྤྲོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nya nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲོད་ར་ལུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྤྲོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀྱ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟོན་ལུ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ལུ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟོན་ལུ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ལུ་ཡིག་སྤྲུལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་བ་ (འཛོག་བ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་ཁུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ཡོ་གསུམ་ཁམ་ཁུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	སངས་རིས་ཁམ་ཁུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གནན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་བ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེ་སྟོན་བ་	<i>ške-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་བ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	ཁླ་མ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>škang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞིང་) བཞང་བ་	<i>ku-škang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅི་ས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་ཅི་ས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་བ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་བའི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (ག་) བང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྟོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཐྩ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁུང་	<i>chhen-khung.</i>



Arms (weapon)	མཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	མེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཙོ་བརྒྱད་ཕྱག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor-la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ཤེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཁྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>



Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, <i>s.</i>	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	རྩ་	tsa.
Artful	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྤྱད་ལག   དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö-ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-skin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	བྱེན་	kyen.
Ascertain, to	ན་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒོས་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་གཡམ་	ko-the.

Aside	ཟུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	རྩི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi-khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམ་པ་ (སེམ་པ་) གཞིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	བྱང་ཁྱུ་ (བོང་ཁྱུ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཁྱུང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁས་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཆོག་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོག་པ་འདྲུ་འཆོག་པ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་བོ་ཉེ་བོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་བོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་བོ་ཉེ་བོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yō-pa.</i>
Aster	བསྐལ་བཟང་མེ་དོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་བོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	སྒྱེན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	ཏིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	སྐད་ཏིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཏིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>



Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	རྩལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>far-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲན་པ་བཞང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་གྲུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞང་བ། ཕུག་སོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-son cKung-wa.</i>



Attempt	བཙོན་འགྱུས་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙོན་འགྱུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོན་འགྱུས་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཁྱིའུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་ཁྱུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡི་མཁོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྐྱུ་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Attentive, to be	ཧུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཧུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི་ (ཨ་ནེ་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྐུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྱེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རྩོམ་གྱི་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	རྩོམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲུང་བ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	ཧྱོན་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱུབ་སྟོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ཏམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དཀྱིལ་བ། རུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>gyö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུར་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྐྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	པར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	སྟ་རི་ (སྟ་རེ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)

ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།

ལ་ལྟོ་

*la-so ; la-la-si ;  
la-ong.*

Azure

ལྷོན་པོ་

*ngöm-po.*

## B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	བུ་གྲ་ཅུང་ཅུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁྱ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་མྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱུབ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུབ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྱུབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>skhe-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀྱུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	གྱུབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། ལྷུག་གྲོ་བོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, e.g., of meat)	ཅུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	ལྷུག་གྲོ་བོ། ལྷུག་ཅུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>



Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩུ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	པད་མོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དྲགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་	<i>she-khya.</i>
Bail, to	ཁས་བྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་པ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྤྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	གྲུ་འབྲུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	གྲུ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	བལ་དོས་	<i>pé-tö.</i>
Ball	དིུ་ (དིུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལུང་ཁུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	ཡུལ་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ཕུ་ཕོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རབ་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	ཟག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྱུག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱུག་	<i>shap-kyo.</i>
Banish, to	གྱུང་ཕུང་ (འཕུང་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕུད་ (འབྱུང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འབྲུར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྒ་བཞར་ར་ (བ་)	<i>tra-shar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒ་བཞར་མཁམ་	<i>u-tra shar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་སྤང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀླང་རྩེན་མ་	<i>kāng-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྲུབ་པ་	<i>tshong gyaṅ-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>paḥ-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཅུམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skṅṅ-p.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་ཅུང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞོས་སྐས་	<i>skö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>skhe-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	དུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞོང་པ་	<i>skong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀ་ཏོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>



Basket	མེ་ཀོག། མེ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-shkong.</i>
Do. hon.	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-shkong.</i>
Bathe, to	འཁྱུང་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	རྒྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	རྒྱུང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	རྒྱུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗེ་ (མཚུ་ལྗེ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཆུ་མ་གིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱེར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	རོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཚེག་ཞེལ་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱི་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱི་ཁུ་ (གྱི་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	སེའུ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	རྒྱུན་གྱིས། རྟོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱག་སྐྱོན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ckung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག (འབྱུག་པ་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒང་ག་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྐྱ་ཚལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འོས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) བཀྲང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཞུ་བ་	shu-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་བཀྲང་བ་	shu-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྒྲོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཞུ་བ་བཀྲང་བ་	sö-nyom shu-wa nang-wa.
Beget, to	སྐྱེད་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	སྤང་གོ་ (སྤང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) བཀྲང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.



Beguile, to, <i>hon.</i>	དབྱ་སྒྲོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྦྱོད་བ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སླེབཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	སྐྱུལ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> )	གྲུབ་ལ། བཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཕྱི་ཕོ་བྱེད་བ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཕོ་བནང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	སེམྱེང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་གྲུབ་བ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྦྱོར་བ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་བ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་བ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་བ་བྱེད་བ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་བ་བནང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	རྩིལ་བྱ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁྱིལ་ (གྲོད་ཁྱིལ་) ཁྱིལ་པ་	tro-kho; khoḥ- pa.
Do. hon.	གསོལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	རྒྱ་རགས་	ke-ra.
Do. hon.	རྒྱ་རགས་	ku-ra.
Bench	རྒྱུ་རྒྱུ་། ཁྱིལ་པོ་	kuṣ-kya; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་རྒྱུ་	skap-kya.
Bend, to, v.t.	བརྒྱུ་པ་ (འབྱུག་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	བརྒྱུ་པ་ (འབྱུག་པ་) གནང་པ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	རྒྱུ་རྒྱུ་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	རྒྱུ་རྒྱུ་གནང་པ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་རྒྱུ་མཐོག་	ckin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲོན་	gön-dren.

Benefactor	སགོའདེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུ་འདེན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རིན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རིན་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རིན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གུག་གུག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) པ་	<i>ku-ku che-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) པ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	ས་གཏོགས་ཤིང་། མིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཀྱི་མཁན་གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་གྱུ་པ་	<i>chhu-chha gya-p-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས་ཤིང་། ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	གྱིན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱིན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	གྱིན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱིན་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དགའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	གྱུ་པ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཆེན་བྱེད་བ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་བྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>



Bicycle	ཀང་ག་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལྷ་བས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	ཕྱག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	ཕྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྷུང་ཅེ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	ཕྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	ལྷེ་ཆོས་	<i>kya-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ཆོས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	ལྷེ་ས་མགོ་པོ་	<i>kya-sa tho-po.</i>
Birth, low	ལྷེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kya-sa ma-po.</i>

Birth-place	སྤྱི་ས། སྤྱི་སའི་ལུང་པ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྲབ་ལྗགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྲི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	ཕྱག་པ། མོ་གྲུབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁམག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	གླང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	རྡོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	སྦྱོན་བཏོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་བཏོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟེན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་གཟེན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྤྲོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྐད་གྱུབ་པ་	<i>luk-ke gyap-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཐོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུབ་པ་	<i>thra-gyap-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲིན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ཆེན་པས་གནང་བ་	<i>chin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སྟོ་བ་གྱུབ་པ་	<i>ngo-wa gyap-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ཆེན་པས་	<i>chin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུབ་པ་	<i>mik-tsum gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྲིན་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཅུ་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཅུ་གང་འབྱོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-pa.</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	ལུགས་པ་   ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྲ་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲིག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	ཇོག་རམ་ (ཇོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྷག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་གྱུ་བ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	གྱུ་བ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒོ་ནག་	<i>ngo-naḥ.</i>
Blue Book	དེབ་སྒོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒོ་སྐྱ་	<i>ngo-kya.</i>
Blunder, to	ཁ་ཞོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>she-nor-ra nang-wa.</i>
Blunt, to be	ཚོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>



Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་རས་ཚ་བ་གནང་བ། བྱུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ཕྱོད་བྱེད་བ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ཁུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སྙེམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེམ་ནད་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས། སྐྱ་ལུས་	<i>ku-śuk ; ku-lü.</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཡན་བུར་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་བུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	རྟུ་ཁྱིལ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་ས་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	སྒྲོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྒྲོ་ལུགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལུགས། ཕུགས་ལུགས་	<i>sim-cha; chha-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhim-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒྲོ་ལུགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gyap-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལུགས་སྒྱེན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འཛིན་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁོག་	<i>rü-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

Book	དབེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དབེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཆོས་ཆོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	བྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷས། ལྷས་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of European style)	འཇུ་ཏ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཐོན་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཆ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁྱུང་བིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	ཁྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ཁྱི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁྱོག་ (བང་ཁྱོག་)	<i>nang-wa. pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གཏིང་	<i>ting.</i>
Do. ( <i>anus</i> )	ཀུཔ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to ( <i>jump</i> )	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིག་ ཀྱིབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Boundary	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bountiful	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Bow ( <i>for shoot- ing</i> )	གཞུ་	<i>sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
Bow, to ( <i>taking hat</i> )	ཐུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>



Bow-legged	ཀང་ཀློག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྲོ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	སྒྲོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	བླ་མ་ཟེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	གྲུང་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུབ་པ་དུབ་པ་ཕྱིར་བ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་པ་དུབ་པ་གནང་བ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞིས་བག་	<i>she-ra.</i>
Brass	བག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying.</i> <i>chhem-po.</i>
Brawl	བྱུབ་འདྲི། འབྱུག་པ་	<i>gyam-dre ;</i> <i>thruk-pa.</i>
Bray	བོང་སྐད་བྱུབ་པ་	<i>pong-ke-gyap-</i> <i>pa.</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་བག་	<i>she-pu.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞིང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
	གནང་བ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གནིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གནིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>she-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sho-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>sho-ke she-la.</i>
Breast	བང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབྱུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱུད་དག་	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlaḥ-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་གྲུབ་པ་	<i>tsik-tho gyaḥ-pa.</i>
Do. ( <i>inf. to sup.</i> )	སྐྱབས་འཇུག་ཞུ་བ་	<i>kyam-ju shu-wa.</i>
Bribe, to take	གྲུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-she-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་པག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་པག་གག་	<i>so-cha paḥ-ka.</i>

Bride	སནང་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	བག་རོགས་	<i>pa-ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>śam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཟམ་	<i>phe-śam.</i>
Bridge, iron	ལྷགས་ཟམ་	<i>cha-śam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཀྱི་ཕེབ་ཟམ་	<i>cha-kyi phe-śam.</i>
Bridle	སྤུབ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྤུབ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷག་པ་	<i>lak-lak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་ལྷག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lak-lak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	ལྷ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>



Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྐྱོས་) གེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འབྲིད་ཡོང་པ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་གེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	པག་ཟེ་	<i>phak-sé.</i>
British	དབྱིན་རྒྱུ་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྒྲམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem- po.</i>
Broad (of land)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	མྱོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲི་	<i>thro.</i>
Brooch	མེ་འཕུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེ་ཕུག་འཕུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་བསྐྱལ་པ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	གྲུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁུ་འ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་ཁུ་ (ཁྱུ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་ཁུ་ (ཁྱུ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱུན་ཀྱུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-shang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>shang-shang-la.</i>
Brother, elder	ཆོ་ཆོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Brother, younger	ཕྱུན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱི་དཔལ་གྱི་ཕྱུན་ཀྱུག་	<i>kyi-men kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཆེད་ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱུན་ཀྱུག་གི་ཁྱོ་ག་	<i>pün-kyā ki khyo- ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཀྱི་ཁུ་ཆུ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	མུག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཁྲ་ག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་བ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ	<i>pha-sé.</i>
Brute	བྱོལ་སོང་	<i>ckö-song.</i>
Bubble	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤུ་ (ཤུ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	བྱུ་ (བྱ་བོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	བྱུ་བྱ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐྱུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	ཐྱུ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Buddha	སངས་རྒྱས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་བ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ནེ་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	སྒྲི་ཅིད་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁུར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེད་། རྒྱུ་འཁུར་	<i>doḱ-thre ; gyaḱ- khur.</i>
Buriat	ཐྱོ་རས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲེག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྦྱིན་སྒྲིག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>



Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྦྱང་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྦྱང་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	དུར་ཁྱོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་ཐོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག་། ང་དལ་ གི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕུག་ས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གཞིག་ས་ཕུག་ས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ་། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟེས་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྐུ་མ་ཤིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེའ་རྩེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Button	ཐུཔ་ཅི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོཔ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་གཟིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲད་བྱེད་པ་	<i>drang-ke gyaṅ-</i> <i>pa.</i>
By ( <i>post</i> )	གིས། ཀྱིས། ཀྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིས་ཀྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



## C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཕུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རོ་ཕུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པ་ཁ་ཁ་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	ཏ་ལ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཟླ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	བེ་བེ་ (བེའུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པེ་ན་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ན་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-nga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཁྱེས་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ཁྱེས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	སྐྱ་འདྲིན་ལྷ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཙ་མོང་ (རྩ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཙ་མོང་སྐྱ་ (རྩ་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	གར་	<i>gar.</i>
Camping ground	གར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	གཤུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྐྱབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྐྱབ་པ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྐྱབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>



Candid	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	རྒྱ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	སྒ་	<i>pa.</i>
Caunibal	མིའི་ག་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛིག་རྒྱབ་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཉུ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉུ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>nü-po.</i>
Capable, to be	བྱུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་པ་གནང་པ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ་། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆོད་། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choh ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	go-gur-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	go-shku lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	sim-pa nang-wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shön.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་སྒེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྲེལ་	sem-thre.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སེམས་འབྲེལ་	thu-thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	ten-ten cke-pa.
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa ; chak ka cke-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	ཕྱིན་སྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་ཕྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱས་པ་པོ་ཕྱིན་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་པོ་བཞང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-so wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་བཞན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	རོས་པོ་འཁྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འཁྱེར་བ། འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	གྲང་སྐ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	རིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྒྲིམ་གྱུ་བ་	<i>trö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་སྒྲིན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>páp-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་ས་ཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (box)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུབས་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཆུ་རུམ་མ། ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུག་ག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	རུས་	<i>rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རུས་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྩོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆས་པ་	<i>chham-pa.</i>



Catarrh, <i>hon.</i>	སགུལ་ཆས་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྲུ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	པ་སྐྱང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	ཀྱིན། ལྷུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལུན་གནང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲོད་སྐུ་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	ལྷོན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྟོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྟོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	གྲུ་ཤག་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཕྱོས་པོ་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྩ་ལག་བརྩ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྩ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྲོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་གཤམ་ ལྷ་རིས་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	ནིན་ལྷན་ ངོ་ཐོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བནན་པོ། ངེས་པ། ནིན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུབ་ཀྱལ། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kuṇ-kya ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱག་	<i>shap-kyā.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྲི་	<i>shuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleeping	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem-po.</i>
Chance (accident)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཁྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (exchange)	རྩི་པོ་རྒྱུ་བ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྒྲོན་བ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་བ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	ལུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྒྲངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་བ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྲད་བ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་བ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་བ། བསོད་སྤྱིམས་	<i>jim-pa ; sön-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་ཇེ། དགེ་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཟུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་གཟུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་བ་	<i>shuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕེབ་བ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>



Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ། མགོ་སྒོར་བ་	<i>go-kor tang-wa.</i> <i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Cheek	འདྲམ་ཁོ། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་	<i>shen-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཆུར་	<i>skip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུད་	<i>skip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skip.</i>

Chemist	སྤྲུལ་ཆེན་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་དམག་ (ལྷན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	གས་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གས་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	ཕང་ཁོག་	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཕང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ལྷ་ཕོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>	ལྷ་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Do. <i>f.</i>	ཕྱ་ལྷག་	<i>ckap-thru.</i>
Chicken	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Chide, to	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief (among officials, etc.)	ཁྲིན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Chief Minister	པལ་ཆེན་	<i>phe-chher.</i>
Chiefly	འཁྱགས་འབྲས་འཐེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Chilblains, to suffer from	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Child	སྤྲུལ་	<i>se.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྤྲུལ་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	ཕུ་ཕུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>
Children		

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐས་སྐས་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུམ་སྐུན་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྲང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁུང་ (རྩ་ཁུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མལ་ (ཞེལ་མས་)	<i>ske-mel.</i>
China (country)	རྒྱ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Chinaman	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	རྒྱ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	རྒྱ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	མོང་	<i>song.</i>
Choke, to	ལྷོ་སྐབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྐབ་རྒྱོམ་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	ལྷུག་བཤམ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་ཅིབ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱུམ་ལུག་འདི་ཅིབ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཅོ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཅོ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྲོང་མོ་	<i>dong-mo.</i>



Churn for milk	ཞོ་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཇ་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. hon.	གསེལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་) པ་གནང་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞོ་དྲོག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatricee	མ་ཤུ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ལྷ་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	ཐོང་	<i>dzong.</i>
City	ཁྱོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐུལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	སངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. hon.	སངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཕྱར་ཐོང་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་རབ་པ་ ཕུག་རབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i> <i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་པ་ འཁྱུང་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa.</i> <i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind) Do. (in school) Do. <i>hon.</i>	རིམ་པ་ གྲུལ་ བཞུགས་གྲུལ་	<i>rim-pa.</i> <i>tre.</i> <i>sku-tre.</i>
Claw	ཐྱེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	འདག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Clean Do. to Do. <i>hon.</i>	གཙང་མ་ འཁྱུ་བ་ འཁྱུང་པ་གནང་བ་	<i>tsang-ma.</i> <i>thru-wa.</i> <i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping) Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་ འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>chhi-pa.</i> <i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping) Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་ འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i> <i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གཤེག་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གེ་སྒྲོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	ཏྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྩོས་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཇག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>dzaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzaḥ-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	གྲུ་གྲུ་ཤ	<i>Ku-Ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཚ་ (ཚར།) ཐག་ཉེ་པོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུང་པ་	<i>kha-sum-pa.</i>
Close fisted	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྒྲུ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྒྲུ་པ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲུ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	བོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>



Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞེས་པ་	<i>nam-sa ske-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྱད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	སྒྲུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to become	འཕྲིབ་པ་	<i>thip-pa.</i>
Clove	ལི་ཤི	<i>li-shi.</i>
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku-</i> <i>khen.</i>
Clumsy	སྒྲུག་རུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>lhyak-pa.</i>
Coal	རྩོ་སྟེང་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཅུ་འགྲམ་	<i>chhu-dram.</i>
Coat	ཅུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་བྱ་རྒྱུ་པ་	<i>lap-cha gyap-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོལ་གནང་པ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུ་པ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་མཁན་	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོ་བ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་པོ་	<i>cka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	གས་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གས་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་གས་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་གས་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒོ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཅིག་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞེ་གང་	<i>ska-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གར་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེད་	<i>khaṣ-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	རྟོང་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆས་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུལ་ཆས་	<i>gü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆས་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུལ་ཆས་སྒྱུང་བ་	<i>gü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྱུ་གཞེར་	<i>gyu-ser.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་བྱེད་མཁམན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Collect, to	སྐྱུང་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	ཐུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཚང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕམ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1,000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ཡལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རི་གི་ (རིའུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཁྱུ་རི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤམ་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཤམ་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤམ་བ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་སྒྲོན་བ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>



Combat	གྱལ་འདྲེ་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	ཡོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཡོག་ཕེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i> )	མཇུག་པ་	je wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ra nang-wa.
Come out, to	འཕྱེན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཡོགས་ལ་ཕེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཛོམ་པ་   འཛོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀྱས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	དུ་བ་མཇུག་རིང་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ལྡིང་བོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་བོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Command, commandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. hon.	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	ཧྲི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. hon.	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	སྟོན་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	སྟོན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. hon.	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. hon.	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་བོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language <i>opp.</i> to <i>hon.</i> )	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	མཉམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྟེན་མ་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྟེན་མ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུབ་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲོར་གྱི་ག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་བ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gō-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སོང་མྱེད་བ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཐུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཐུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྟན་ཞུ་བུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phü-wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་བུག་བྱེད་པ་	<i>sku-thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བུག་གནང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བདད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྐག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕྱག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཙོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཙོམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>



Comprehend, to (understand)	ཏ་ཁོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Compress, to	བཙོར་བ་	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Comprise, to	སྒྲུབ་པ་	<i>dü-pa.</i>
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	<i>nang-drik che- pa, par-dum che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བསྐྱུམ་བཞང་བ་	<i>nan-dum nang- wa.</i>
Computation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi. *</i>
Compute, to	ཅིས་བྱུབ་པ་	<i>tsi-gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་བཞང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Comrade	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Concave	ཀོང་ཀོང་	<i>kong-kong.</i>
Conceal, to	སྤྲོད་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་བཞང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Concede, to	སྤོར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conceited	ཏ་བ་མཐོ་པོ་	<i>ta-wa tho-po.</i>

Conceive, to (a child)	བུ་གུ་འཁོར་བ། བུ་ཚ་འཆག་བ་	<i>pu gu khor-wa ; pu-tsha chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྐོར་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཆར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུབ་བ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་བ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྱིས་ས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྱིས་ས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྱིས་ས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྐོན་	<i>shu-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away)	འབྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. hon.	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse)	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give)	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conference	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Confess, to	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	མཐོལ་བཤགས་ལུ་པ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. h. hon.	མཐོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to	ཁྱོད་གདོད་བྱེད་པ་	<i>lo-te che-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱོད་གདོད་གནང་བ་	<i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ཁྱོད་གདོད་	<i>lo-te.</i>
Confine, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. hon.	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>



Confirm, to (statement etc.) Do. hon.	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་ གཏན་ལྡན་གནང་བ་	ten-den cke-pa. ten-den nang-wa.
Confiscate, to Do. hon.	གཞུང་བཞེས་བདང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞེས་གནང་བ་	skung-ske tang-wa. skung-ske nang-wa.
Confiscation	གཞུང་བཞེས་	skung-ske.
Conflict	རྒྱུ་འདྲི་	gyam-dre.
Confounded, to be Do. hon.	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འབྲེམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འབྲེམས་པ་	go-khor-wa ; go-thom-pa. u-khor-wa ; u-thom-pa.
Confront, to Do. hon.	ར་འབྲོད་བདང་ (གཏོང་) བ་ ར་འབྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	rap-thrö tang-wa. rap-thrö tong-na nang-wa.
Confused, to be Do. hon.	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	go-khor-wa. u-khor-wa.
Confusing (in- tricate) Do. hon.	མགོ་ཉམ་ཆ་པོ། མགོ་ཉམ་ ཆིན་པོ་ དབུ་ཉམ་ཆ་པོ་	go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po. u-nyo tsha-po.
Confusion (of speech) Confusion	ཁ་རྫོད་ མགོ་དྲགོག་	khan-jö. go-tro.
Congeval, to	འབྲུགས་པ་	khyak-pa.
Congregate, to Do. hon.	འདྲེས་པ་ ལྷན་རྒྱས་ཆོགས་པ་	dzom-pa. hlen-gye tshok-pa.



Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. hon.	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་དན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. hon.	ནན་དན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost, etc.)	ཐུན་འཕྱིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. hon.	ཐུན་འཕྱིན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen-dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. hon.	ཐུན་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. hon.	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་བ་	<i>thü-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུད་བ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་གཤེས་པ་	<i>sang-ngen she- pa.</i>
Do. hon.	བཟང་ངན་མཁྱེན་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྣམ་པ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang-wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀྱིན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་སྒྲེབ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom-po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-cke.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngön-se chhem- po.</i>
Constable	སྒློང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་ཏི་ (འཏི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzoḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzoḱ-ka nang-wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam sḱe-pa.</i>
Do. to (medi- tate on reli- gious things)	སྒོ་སྒྲུབ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་སྒྲོན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་ཟླ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ཟླ་ (དགྱང་ཟླ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་གྲུབ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་བ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>



Continent, s.	ཁྲིང་	ling.
Continually	ནམ་ ན། ཏུས་རྒྱན་	nam-gyü ; tü-gyün.
Contract, a large written	གན་རྒྱ་	kam-gya.
Do. a small written	འཛིན་	dzin.
Do. hon.	བཀའ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	kan-dzin ; chha-dzin.
Do. to let out on	བོགས་མ་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	pok-ma-la tang-wa.
Do. hon.	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	pok-tong nang-wa.
Contractor	བོགས་འཛིན་བ་	pok-dzin-pa.
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	gyam-ge cke-pa.
Do. hon.	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	thuk-ge nang-wa.
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	gyam-ge.
Contrite, to be	འགྱོད་བ་སྦྱིད་བ་	gyö-pa kye-pa.
Do. hon.	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	thung-gyö nang-wa.
Contrition	འགྱོད་བ་	gyö-pa.
Do. kon.	ཐུགས་འགྱོད་	thung-gyö.
Control	དབང་	wang.
Do. hon.	སྐྱ་དབང་	ku-wang.
Control, to	དབང་བྱེད་བ་	wang-cke-pa.
Do. hon.	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	ku-wang nang-wa.
Controversy	ཙོད་བ་	tsö-pa.



Convent	ཨ་ནི་འི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-łrö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-łrö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲོས་ཉུ་བ་	<i>sung-łrö sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྦྱེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	གྱུལ་གཟེར་གྱུ་བ་	<i>ge-śer gyaṅ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འབྱེར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	ཟངས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>sang-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. <i>to</i>	དཔེ་ཤུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་ཤུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	གྱི་རུ་	<i>chi-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱི་	<i>gü-chi.</i>
Cord	ཐག་བ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཏོང་	<i>khap-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཏོང་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. <i>parched</i>	ཡིས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡིས་	<i>she-yö.</i>
Corner	རྩེ་	<i>sur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཙུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་ཕུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྱལ་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤའཕྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ཁྱུ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་དག་གནང་བ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Correction	ཁྱུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་། རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐུད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐུད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	སྒྲིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	སྒྲིང་བལ་	<i>trim-pe.</i>
Couch	ཀུབ་ཀུལ། བྱིའུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀུལ་	<i>n-shing. skap-kya.</i>
Cough, to	ཁྲོ་ཁྱབ་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Do. hon.	མགུལ་ཁྲོ་ཁྱོན་པ་	<i>gü-lo kyöm-pa.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Do. to ask	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་གནང་པ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་གཤགས་ལྷན་གྲུས་	<i>ka-sha hlen-gye.</i>
Count, to	བྲངས་ཀ་ཁྱབ་པ་	<i>trang-ka gya-</i>
Do. hon.	ལྷགས་བྲངས་ཁྱོན་པ་	<i>pa. ja-trang kyöm-</i>
Countenance	གཤོང་	<i>pa. dong.</i>
Do. hon	ཞལ་ངས་	<i>ske-re.</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>ma-pin.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>ma-pin tang-</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>dzü-ma tang-</i>
Counting	བྲངས་ཀ་	<i>wa. trang-ka.</i>



Counting, <i>hon.</i>	ཇུགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྐེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྟེན་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	ནང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྙིང་ཆེན་པོ། སྙིང་ཁྱེད་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱེད་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཕུང་ན་བཞེན་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	ཕུན་ཀྲུག་	<i>pün-kyā.</i>
Covenant	ཁ་དྲིན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་དྲིན། ཁམ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བཀག་བ་ (འབཀག་བ་)	<i>ka p̄-pa.</i>
Covering	ཁྱེད་པ་	<i>khe p̄.</i>
Covet, to	ནམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ནམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ནམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བུ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	སྒྲིག་སྒྲིག་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	བ་གནང་བ་	
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཅུ་ཁྱེད་པ་	<i>tsu-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བ་ཐུང་ཐུང་	<i>cha-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཕུབ་ཀོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	ཉྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	སྤྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྤྱི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་བ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཕུབ་ཀོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevise	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	བྲིས་སྤྲོད་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་སྤྲོད་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛུགས་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Crocodile	ཆུ་སྟོན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	གྲུག་གྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཕྱོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞཤམ་ནས་ཕྱེབ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞཤམ་ནས་འཛིབ་གྲུ་གནང་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཆོག་པ་ཟབ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་	<i>gong-pa tshung- wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྲུངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིམ་ཁྱུས་ (སྦྱིམ་ཁྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྐད་གྲུབ་	<i>cha-ke gyap pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཆོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྦྱི་གཙུག་	<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>



Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱང་ (རྒྱང་) བ་	<i>gyang-shing-la. kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing la kyong-nga nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇེ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་ལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	ཐ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leopard	གཞིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	ཉམ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇམ་ཆེན་	<i>dzaṣ-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>shing-le cke-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ške-ka.</i>
Do. (wooden)	མོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོར་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞོ་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞོ་	<i>sö-sko.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang wa.</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐུ་དངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so- wa nang wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྒུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་རྒྱབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རྩང་རྩ་ (རྩ་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་རྩ་ (རྩ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	གྲུག་གྲུག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	གྲུག་གྲུག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ཅུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang-</i>
Cutch	ཕྱོད་ཇ་	<i>wa. tö-cka.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱང་	<i>rab-ckung.</i>
Cyclone	ལྗང་ཐུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>





## D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་ཟོར་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་འིན་པོ་ཆེ། ལྷུ་པ་འིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-</i> <i>po-chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po</i> <i>chhe.</i>
Dale	ལུང་ས་	<i>lung.</i>
Dam, s. (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. hon.	སྐྱམ་མོ་	<i>se-mo or tre-</i> <i>mo.</i>
Dance, ordinary	ཞབས་བྲོ་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འཕྲུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱོུབ་པ་	<i>skap-ro gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲོགས་དབང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. hon.	ཕེབ་དབང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉིན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉིན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རུས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. hon.	རུས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa:</i>
Daring	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	ཐུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྙིང་ཐུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	གྲོག་ (སྒྲོག་) ཏུག་བྱུབ་པ་	<i>tro-tuk gyap-pa.</i>
Do. hon.	གྲོག་ (སྒྲོག་) ཏུག་སྒྲོན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. hon.	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆེས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	ཕྱེ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཉའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>shu-sha.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དྲུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནས་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man (corpse)	རི་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་སྐུ་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤེགས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩལ་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཆོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་ཆོད་སྒྱེན་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བུ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བུ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>



Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱན་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun skhe-khen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགྲུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་བ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། གྲོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་གཡོ་ཅན། བྱགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga-nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གནང་བ་	
Deceiver	དབུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Decent (becoming)	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Deception	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Decide, to (judge)	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཚེད་	<i>thaḥ-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྐྱ་གྱུན་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha taḥ-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen taḥ-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྐྱ་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) གེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་བྲིས་ས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བྲིས་ས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གཏིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ཕུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྲིན་	<i>kyön.</i>

Defective	སྒྱོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྱེབ་པ།) སྒྱུང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཁྱུ་གཏུག་ཁྱེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk khe-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཇོག་) པ་	<i>pa-ru skak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞོག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru skok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) པ་	<i>tön-ta she pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	བྱུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten khe-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) པ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>



Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne páp-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་   གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-shin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཚོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་ཐག་ཚོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kya-p-pa; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྟོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཅད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-śer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྡྱོད་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཚེས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཇུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. hon.	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. h. hon.	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	བུགས་ཐོབ་གཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Depository	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang</i> <i>wa.</i>
Depth	གནིང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute, to (send)	ཚབ་བདང་ (གནིང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་གནིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong-</i> <i>nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pap-yong-wa</i> (or <i>dro-wa</i> ).
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་	<i>pap-phe-pa.</i>



Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཕྱི་བྱ་ གནང་བ་	<i>pāp-chhīp-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བཟུང་། མི་བཟུང་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྐྱེ་བཟུང་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བཟུང་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུང་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	ཁྲེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གནང་པ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་པ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་པ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་ཐྱུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་པ་ (གཏོང་པ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཇོ་ (ཁོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབབས་གནང་པ་	<i>ma-bep nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབབས་བྱ་བ་	<i>ma-bep sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skip-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Detain, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	<i>tha-chö pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Detest, to	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་བཀྲང་བ་	<i>dra nang-wa.</i>
Device	རྒྱུ་སྒྲུ་སྒྲུ་	<i>chü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྒྱུ་སྒྲུ་	<i>ku-ckü.</i>
Devil	གདོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒྲིམ་ཆེན་	<i>tsham-pa ; gom- chhen.</i>
Devotion (faith)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Devour, to	ཏ་ཤེ་ཏེ་ཤེ་ (ཏ་བ་ཏེ་བ་) ཟ་བ་	<i>ha-phe ho-phe sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏ་ཤེ་ཏེ་ཤེ་ (ཏ་བ་ཏེ་བ་) བཞེས་པ་	<i>ha-phe ho-phe she-pa.</i>
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem- po.</i>
Dew	ཇིལ་པ་	<i>si-pa.</i>
Dexterous	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལྟགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	དོ་རྩེ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhœa	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་པ་	<i>sho-gya p-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤོ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཆོག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐུ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྗོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>



Difference	ཁྱད། རྟེན་བླ་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟེང་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe-wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དགྲ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྟོང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྟོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྟོང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྟོང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྤྲུལ་སྤྲུལ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size)	ཆུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) ཐེག་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇུབ་	<i>dzap.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་བྲོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. hon.	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡེ་པ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ཕྱེར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. hon.	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	ལྟོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་གནང་པ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	མཐོག་གསུང་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. hon.	ཞུ་བཅན་པོ་	<i>ske tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཅོད་པ་སྟོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>skam-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>skam-dren sku-wa.</i>
Do. hon.	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>skam-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. hon.	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa ske-pa.</i>
Disgusting	སྤྱུག་ཁྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲོང་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲོང་	<i>sö-der.</i>



Disheartened	སེམས་སྦྱོ་པོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to ( <i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ne-yungtang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tong-nga nang-wa ;</i>
	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་	<i>gong-pho nang-wa.</i>
Dismount, to	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>páp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞོལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>skhe-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲེལ་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་པ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མྱེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། གྲེས་བ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲེས་གྲོལ་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚྱེད་བ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལབ་གཞི། ཚྱེད་བ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚྱེད་བ་གྲུབ་བ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱེད་བ་སྦྱོར་བ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཅིས་བ་ (འབྲུད་བ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་བ་མི་ཁང་བ་(འཁེངས་བ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་བ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	མྲི་དྲུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བསྐྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དེ་ཅིན་ (དེ་ཅི་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དེ་ཅིན་ (དེ་ཅི་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེ་ཅིན་ (དེ་ཅི་བ་) ཐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྟན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱག་བསྐྱེད་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱག་བ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱག་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>



Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤའ་སྦྱོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འི་གནོང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་བ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་ག་འཇལ་	<i>yuk-jé.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>



Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དེ་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་རྒྱུ་པ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐབ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གློ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	རྒྱལ་གློ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	གློ་འི་རེ་བཞི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	སྒོ་རྒྱ་པ་ (སྒོ་སྤྱང་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	སྤྲོན་ཐུན་	<i>men-thün.</i>
Dot	ཚྲ་ (ཚྲེ་)	<i>tsha.</i>
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐོ་ཚོས་ཟ་པ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. hon.	ཐོ་ཚོས་གནང་པ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	<i>nye-so.</i>
Dough	སྤྲུགས་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མར་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུར་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གྱི་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མར་	<i>ma.</i>
Doze, to	གཉིད་ཙོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ཙོག་སྒྲོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འབྲུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་ཅུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Draw lots, to	སོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སོ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་པ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚོམ་གནང་པ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྩ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>ring-tu tong-nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་པ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་གླམ་ (ཤུབས་གླམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་རོར་	<i>shap-khyen ;</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>shap-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་པ་	<i>shē-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱུ་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བདང་ (གཉིང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཉིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	གྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྡོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྡོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>



Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	གྲིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཆུ་བསགས་ (གསོག་) བ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>śuk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-śuk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ང་ ཕྱག་ང་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ང་ལྷགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ང་ཡོག་ (ང་དབྱགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ར་བད་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱེད་ཁོང་ བྱེད་བ་	<i>rap-si che-pa ; kyong-khong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱེད་ཁོང་ གནང་བ་	<i>rap-si nang- wa ; kyong- khong nang- wa.</i>
Dry	སྒྲམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྒྲམ་བ་ (སྒྲམ་བ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	ལྒྱགས་བ་། ལྷན་བ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Dumb	ཁ་ལྒྱགས་བ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྒྱགས་བ་	<i>she-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དྲི་སྦངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལྷ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱུ་བ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྱོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	tü-la.
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	sa-rip.
Dust	གཡ་ལ་ (གཡ་བ་)	thel-la.
Dust-storm	གཡ་རྒྱུང་	the-lung.
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲམ་	sho-thre.
Dwarf	མི་རྒྱུང་དེ་ལེབ་	mi-chhung te-le.
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	ku-suk chhung- chhung.
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བསྐྱུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Dweller	སྟོད་མཁན་	dö-khen.
Do. hon.	བསྐྱུགས་མཁན་	sku-khen.
Do. h. hon.	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	sku-den ja-khen.
Dwelling, s.	ཁང་པ། ལང་། སྟོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བསྐྱུགས་ས་	sim-khang ; skuk-sa.
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག། བསྐྱུགས་གདན་ འཇགས་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	chhung-ru dro- wa.
Do. hon.	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	chhung-ru phe- pa.
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	nyung-ru dro- wa.

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱ་བ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྱེན་བ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱལ་བ་གྱུད་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྱུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ཕྱོ་མ་འཁྱུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>





## E

Each	རེ་རེ་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བོ་པོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	che-nying dö-
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	po. dro-nying dö-po.
Eagle	གོ་པོ་	ko-wo.
Ear	ཡམ་མཚེག་ (ན་མཚེག་)	am-chho.
Do. hon.	སྙན་མཚེག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཡམ་མཚེག་ (ན་མཚེག་) གི་ཨི་ཁུང་	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	སྙན་མཚེག་གི་ཨི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྙི་མ་	nye-ma.
Early (in morn- ing)	སྔ་པོ་	nga-po.
Earnest, adj.	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. hon.	བྱུང་སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	thu-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	nying-rü che-ne.
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྙན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཡམ་སྙོར་	e-kor.
Do. hon.	སྙན་སྙོར་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	<i>st-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེ་ཁོག་	<i>skhe-kho.</i>
Earthenware	ཇ་སྟོད་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོམ་ (ས་གཡོམ།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>ša-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེ་ཟ་བ་	<i>skhe-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>ša-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ཁྲི་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ནིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དངོ	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགས་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅུར་	sur.
Edged	ནོ་ཕོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	sa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོས་པ་གྲུབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ། སློང་དར་སྤྲད་པ་	yi-ge lap-pa ; jong-tar tre-pa.
Do. hon.	བྱུག་བྲིས་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་པ་	chha-ri lap-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	cke-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུས་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	tsön-drü cke-pa.
Do. hon.	བྱུགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>she-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa.</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>chop-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>chop-gye-pa.</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བཏོན་པ་ (འཏོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འཏོན་) པ་གནང་པ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Elbow	གྲེ་མོ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	མཁན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>cko-cko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>cko-la.</i>
Eldest	མཁན་ཤེས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་ཤེས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྐྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>



Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	སྒོག་ལྷ་	<i>lok-skü.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	འབྱུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi. *</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁིབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pap.</i>
Do. best quality	གྱུ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གྟན་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕྱུག་མེན་	kyuk-men.
Eminence, <i>s.</i>	གང་། ཅེ་	gang ; tse.
Eminent, <i>adj.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	nyen-tra Chhem-po.
Emperor	བྱུལ་པོ་	gye-po.
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་མ་	gya-na kong-ma.
Emperor's administration	བྱུལ་སྤྱིད་	gye-si.
Empire	བྱུལ་ཁབ་ས་	gyeng-kham.
Employ, to	སྒོ་བ་	ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	ko-wa nang-wa.
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	sko-k-ka nang-wa.
Employment	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	chha-le.
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	tong-pa.
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	tong-pa so-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tong-pa so-wa nang-wa.
Enabled, to be	ཐུབ་པ་	thup-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	thup-pa nang-wa.
Enamelware	གྲུ་གྲུ་ཤ་	ku-ku-sha.

Encamp, to	གར་རྒྱུ་པ་	<i>gar-gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གར་སྟོན་པ་	<i>gar-kyöṃ-pa.</i>
Encampment	གར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	སྐོར་པ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་པ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	མཇེལ་པ་	<i>jel-wa.</i>
Encourage, to	མྱོ་ཁོག་ཆེ་བ་རྟེན་(གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོ་ཁོག་ཆེ་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>lo-kho chhe-ru tong-nga nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བརྩོན་གནང་པ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	ཇོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོར་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོར་པ་གནང་པ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དགྲ་	<i>dra.</i>

Energetic	བཙོན་པོ། སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	ལྷ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གནང་བ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྐྱིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Enmity	གཏིང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྒྲིབ་ཐུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>



Ensnare, to <i>hon.</i>	ཉི་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་བ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཛུལ་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་བ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྡོ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	སྡོ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡོ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Entirely	བད་ཅི་	<i>be-te.</i>
Entomb, to	ས་སྤེད་བདང་ (བཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྤེད་བཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡུ་གྱུ་	<i>ku-gyu.</i>
Entreat, to	ཉུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོག་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ka nang-wa.</i>
	(འཛོག་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱི་ས་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yi-k-shup.</i>
Envious	སྤྲོ་བ་ཚ་བོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s.	སྤྲོ་བ་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	སྤྲོ་བ་བྱེད་པ་	<i>thra-to che-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲོ་བ་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟའ་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཅིག་པ་ འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བ་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཁྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཁྱེ་རེ་ལང་བ་སྤྲོད་ (སྤྲོད་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱེ་རེ་བཞུང་(བཞུང་) བཞུགས་པ་	<i>kye-re shang-shu-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཅིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལྷ་ཚ་ (ལྷ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྐྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་བ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་བ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྐྱང་འབྲིད་བ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ;</i> <i>tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi-ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོང་མཐོ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དོ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be Events, at all	ཡང་རྩི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་ཅུང་	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin-kyang ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་གུན། ཅུས་གུན། རྟག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün ; tak-pa re-ski.</i>
Everlasting	རྫོགས་གྲུ་མེད་པ། མཐའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa ; tha-me-pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་གང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>ska-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཆོག་ས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ka sa ka-la.</i>
Evidence	གྲུ་མཚན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངེས་པ། དངོས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre.</i>
Exact	བྲིག་བྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>



Exaggerate, to	སྐད་ཆ་སྒྲོ་འདོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	མཐོ་ས་སྦྱེལ་བ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མཐོ་ས་སྦྱེལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྲུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྲུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དབྱེད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་བཞང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་བཞང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	གྲུགས་ཕུལ་ (འཕུལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	དོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀོ་བ་བཞང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlaḥ-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེད་	<i>thak-chhö.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩི་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྤྱོད་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད་། རྩག་དོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁིག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke tong-nga nang-wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྦྱག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, <i>s.</i>	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་འདྲི་	<i>skhen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>khan-dri she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་འདྲི་གནང་བ་	<i>skhen-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་ཁྱུ་བ་	<i>khan dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྤྲོད་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩམ་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆེ་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Exhaustion	ལྷ་ཐང་ཆེ་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa. ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cka nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cka.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་	<i>ka lop.</i>
Exorcise, to	དམ་ལ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདོགས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞེང་	<i>kha-skeng.</i>
Expect, to (wait for)	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བརྒྱལས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འཛོལ་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོལ་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འབྲོ་སྤང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲོན་ (བྱུགས་འབྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྤྱོད་སྤྱད་པ། དོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྤྱོད་གནང་བ། སླུ་དོན་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-tön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེབ་བཀྲོལ་	<i>sef-trö.</i>
Exports	འབྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to be- come	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>



Extinguish, to	བསང་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལེན་བ་	<i>wang-yö che-ne</i> <i>lem-pa.</i>
Extra	འབྲེབ་བ་	<i>thep-pa.</i>
Extract, to	བརྟོན་བ་ (འཛོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོན་བ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Extraction (descent)	གྱུད་	<i>gyü.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	<i>yam-tshen po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Extremity	མཐའ་	<i>tha.</i>
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱམས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-</i> <i>wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Eye	མིག་	<i>mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་	<i>chen.</i>
Eye-ball	མིག་རིམ་	<i>mik-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རིམ་	<i>chen-ri.</i>
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	<i>mik-si.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཟི་ (ལྷན་ཇི་)	<i>chen-si.</i>
Eye-glass	མིག་ཤར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>

Eye-glass, <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ལྷ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷགས་ལྷན་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷགས་ལྷན་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷགས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ར་	<i>chen-ra.</i>



## F

Fable	ཐུམ་ (ཐུང་)	drum.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུང་)	<i>ske-drum.</i>
Fabrication (lie)	ཏམ་པ། ལྷུ་རྒྱུ་	<i>ham-pa ; kyak-dzü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱུ་	<i>ske-dzü.</i>
Face	གཤོང་	<i>dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ske-re.</i>
Facsimile	འདྲ་ཤུམ་	<i>dra-shü.</i>
Fact	དོན་སྤྲིང་	<i>tön-nying.</i>
Factory	འཕྲོ་ཁང་	<i>so-khang.</i>
Fade, to (wither)	སྒྲིབ་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	<i>skü pa.</i>
Fail, to (miss)	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>mi...thup-pa nang-wa.</i>
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དེན་ལྡན་	<i>ying-chi min-chi ; ten-den.</i>
Faint-hearted	སེམས་ཆུང་ཆུང་། སྒྲིང་ཆུང་ཆུང་	<i>sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>

Faint, to	ནྲ་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	ནྲ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་ངང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་ངང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དཔ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	གྲུབ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. hon.	གཟུགས་ག (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>



Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>pap-phe-pa.</i> <i>pap-chhip-gyu</i> <i>nam-wa.</i>
Fall head-over- heels, to Do. to (in drops) Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འཕྱིག་པ་གྱུབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>thik-pa gyap-</i> <i>pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་སྟོང་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ། སྐྱག་ཁྱེན།	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dzün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། སྐྱག་ཁྱེན་ ཞལ་ཁྱེན་	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dzün.</i> <i>ske-dzün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚྭ་སྐྱུ་བ་ ཐོ་ཚྭ་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i> <i>the-tshom nang-</i> <i>wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྐྱོན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	ཁྱོད་ཀྱི་ཉེ་བོ་	<i>lo-ka ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱུད་ སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	རྒྱ་མཁའ་མཆོད་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེན་མཁའ་མཆོད་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ལྷུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག་། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ལག་	<i>she-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱུག་ཅུ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྲིབ་ཀྱི་གནང་	<i>ka-le chhip-gyung-nang.</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་ཕྱིད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	པ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་ཀྱི་པ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	པ་ཙ་ (པར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱོལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྗ	<i>söp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྟུང་གནས་སྟུང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྟུང་གནས་སྟུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བསྐྱམས་བ་ (སྟོམ་བ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྟོམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	ཁྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	འྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྟུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་གྲྱགས་བ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་བོ་	<i>ku-sha jor-po. *</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚིལ་	<i>skhe-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཙམ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་	<i>yap.</i>
Fatherland	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ཁྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>



Fatigue	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་མཉེལ་པ་	<i>ku-thang nye-wa.</i>
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Fault	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Favour	རྩན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩན་	<i>ka-trin.</i>
Favourite	མིག་གསལ་	<i>miġ-se.</i>
(official, etc.)		
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གསལ་	<i>chen-se.</i>
Fawn	ཤ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Fear	ཞིང་སྐྱག་	<i>ške-tra.</i>
Fear, to	ཞིང་པ་	<i>ške-pa.</i>
Do. <i>to hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་པ་	<i>ške-pa nang-wa.</i>
Fearful	ཞིང་སྐྱག་ཆ་པོ་	<i>ške-tra tsha-po.</i>
Fearless, to be	ཞིང་གྱུ་ཅ་ནས་མིང་པ་	<i>ške-gyu tsa-ne</i>
Feast	མགྲོན་པོ་	<i>me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་	<i>dröm-po.</i>
Feather (small)	ཕུ་	<i>thuk-tro.</i>
		<i>pu.</i>

Feather (large)	ཕྱོ	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བཅུ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངན་པ། ཟླ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར་) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	སྨྱོ་སྨྱར་བ་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྨྱོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>to sö-re nang-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། རྩོ་ཟ་བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>kha-la sa-wa ;</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>to sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ske-la ske-pa.</i>
Feel cold, to	འབྲུགས་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-wa.</i>
Feign, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་བ་	<i>ku-si-ra nang-wa</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་ (ུ) བདབ་ (འདྲིབས་) པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་ཚུ་ (ུ) བདབ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
	(འདྲིབས་) པ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Feign stupidity, to.	སྐྱུགས་ཚུལ་བདབ་(འདྲིབས་)པ་	<i>nyung-tshu tap-pa.</i>
		<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རྒྱུ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕྱེལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རྒྱུ་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་རྒྱུ་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	ཕྱེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	ཁུའ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	ཁུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཁུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	ཁུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལྷང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་ཁུ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	དུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འབྲིང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོས་པ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འབྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲུག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཙ་ (དོག་ཚོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་.....མེད་པ་	<i>tem-po ..... me-pa.</i>
Fiddle	པི་ཤང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sking-kha.</i>



Fiend	བདུད་	<i>diü.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshuṣ-po.</i>
Fifteen	བཅོམ་ལྔ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོམ་ལྔ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བཅུ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བཅུ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རིས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཟོ་བཞུ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱུ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱུ་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱུ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱུ་བ་	<i>kang-shu-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	<i>cka-tsha.</i>
Filthy	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཆིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	སེམ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>skip-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲུབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ བཤང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བརྒྱས་འཇམ་ (རྒྱ་འཇམ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གྲུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གྲུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་རྩང་། ཡི་རྩང་ང་	<i>dzu-k-chhung ; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	སེན་སོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen.</i>
Finish, to (complete)	འཆར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree ( <i>Abies Webbiana</i> )	གཏུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	<i>me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་མེ་	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་བ་	<i>men-da gyaṅ-pa.</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་སྒྲོན་བ་	<i>chhan-da-kyöm-pa.</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>thap.</i>
Fire-works	ཤོག་པག་	<i>sho-pa.</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནམ་   ནམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
First	དང་པོ་	<i>tang-po.</i>
Firstborn	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
First class (excellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tang-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟིན་པ་	<i>nya sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa nang-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རུས་	<i>nya-rü.</i>



Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟིན་མཁན་	<i>nyap dung- nga ; nya-sim- khen.</i>
Fish-hook	ལུགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>drik-ka nang- wa.</i>
Fitful, to be	བནན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚེད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚེད་བནང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chhen.</i>
Do. <i>small</i>	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཕུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་པ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་ཁྱ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Flavour	རྩོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྩོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛིའོ་ (འཇུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཤོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོས་ཕེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཤོས་འཛིབ་	<i>pö chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཤུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱང་ (གསོལ་སྐྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུབ་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་པ་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཨི་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུ་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	པྱང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞལ་ (ཞལ་ལ་	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྒད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	རྒྱག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་དོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དོག་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཅུ་རྒྱག་རྒྱག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ཕྱེད་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འབྱུར་བ་)	<i>phir-wa.</i>



Foal, <i>s.</i>	རི་གི་ (རི་ཁྱེ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལྷ་རི་འི་ (ལྷ་རི་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དག་	<i>dra.</i>
Fog	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ལྷ་བ་རི་ས་ (རི་གས་) རྒྱབ་པ་	<i>taṣ-tsi gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་རི་ས་ (རི་གས་) སྒྲོན་པ་	<i>taṣ-tsi kyöm-pa.</i>
Foliage	ལོ་ས་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>pa. sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཏུ་གནང་པ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>skhen-chha cke-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	<i>pa. skhen-chha nang-</i>
Fondle, to	བྱས་ས་པོ་བྱེད་པ་	<i>wa. ckam po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་ས་པོ་གནང་པ་	<i>ckam-po nang-</i>
Fondness	བྱས་ས་པོ་	<i>wa. ckam-po.</i>
Food	ཁ་ལག་། རྩོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

Fool	ཐྱེན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang-la pheap-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟས་པ་རྩང་རྩང་	<i>sam-pa chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟས་རྩང་རྩང་	<i>pheap-sam. chung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap-thang-la pheap-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཐང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་གྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཏེ་གས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཏེ་གས་	<i>shap-tek.</i>
For (because)	ཁ་རེ་རེ་ད་ཟེང་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཏ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་ཅེད་པ་	<i>khok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོར་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa she-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	ཐུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཕུ་ཚུགས་ཅེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Foregoing	སྤོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དབལ་ཁྲིག་ (ཐོད་པ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་དབལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིང་ལུང་པ་	<i>phi-ling lung- pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྲོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön- chhen.</i>
Foreknowledge	སངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་སུབྱིན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྔན་ (སྤོན་) བགོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>



Foretell, to, <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནས་གྱུན། ཏུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་ག་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇིད་པ། བཇིད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤོར་བ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) པ། སྟིང་ཇི་ལ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟིང་ཇི་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ག་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྤྱི་ལ་ (སྤྱི་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྤྱར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞིན་སྐྱུ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུག་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>yuk-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཡུག་གཉིས་། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་།) བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱུ་པོ་། བསོད་ནམས་རྩང་རྩང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཅིག་རྟེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཅུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>cha-te.</i>

Fox	འུ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུ་ཤ་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུ་ཤ་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་   ཉ་རེ་ (ར་) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩུ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཕྱོས་	<i>pö.</i>
Frankly	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བཟུ་སྒྲོར་ལྷ་བ་	<i>u-kor shu-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ་   བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ra che-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ་   གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>



Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-</i> <i>pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲལ་བྱེད་པ་   སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem thre cke-pa ;</i> <i>sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འཕྲལ་གནང་བ་   བྱགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-</i> <i>wa ; thu-sem</i> <i>tshap-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཇུག་གཞི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་ཀླབ་པ་	<i>trok-po gya-p-</i> <i>pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Frigid	བྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར། སྒྲི་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Frog	སྤྲལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	སྔ་དྲུག་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྔ་དྲུག་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	སྔ་དྲུག་སྟོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔ་དྲུག་གྱི་ཚེམས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	གངས་ཀྱིས་འཛིག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོན་གསུ་བ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བུ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལྷན་ཅུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	རོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	ལྷུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བུ་མ་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Fundament	རྒྱ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ངས་	<i>skam-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ške-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྐྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོལ་	<i>rö.</i>
Further (in dis- tance)	པ་ཙ་ (པར་ཙས་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྐྱར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	སྒྲིང་དི་ (སྒྲིང་དེ་)	<i>bi-di.</i>



Futile, to be  
(useless)

Do. *hon.*

Future

ཕན་མི་བྲོགས་པ་

བྲུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

གཞུག་ལ་

*phen mi thok-*

*pa.*

*thu-phen mi so-*

*wa.*

*sku-la.*



## G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁེཔ་སང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁེ	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁེཔ་སང་བ་	<i>khep-sang sa-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁེ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱལ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་འགལ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚོད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་པ་སྒྱུན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་ལྟངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྟངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlaḥ-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྟོང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆིན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞམ་པེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sham-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhip-sham nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་གྲུབ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྤྱོན་པ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་པ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅིང་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིང་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	ངང་པ་ (ངང་པ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤུང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་སྤོང་གྲུབ་པ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་སྤོང་སྤྱོན་པ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	ལྷ་ས་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དོག་གི་ལུས་ར་	<i>me-toḥ-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཅི་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེས་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒྲིག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་སྒྲིག་	<i>she-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	བྱུང་ཆ་བཤགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷས་སྒྲིག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲིག་	<i>skap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་ཆངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་ཆངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱི་སྒྲི་	<i>chhi-go.</i>



Gate (small), <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒོ་ཕྱི་སྒོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒོ་གྲུལ་སྒོ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུང་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་གས་པ། འཛོམ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། རྩིད་པོ་བྱས་ནས་ སྟོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ། སྟོད་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	ཕོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་པུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	ཕོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བླ་མ་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲི་ཁ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	ག་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Geography	འཇམ་ལྷིང་རྒྱས་པ་འདྲ་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟེན་བ་ (བརྟེན་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟེན་ (ཀླང་བརྟེན་)	<i>kang dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>skap-dap.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སློལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སློལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-lang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིངས་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱབཞང་ (བཞིངས་) བཞང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞིན་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	བདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke-chha.</i>
Gibe, to	ཀྱབ་ཀྱབ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱབ་ཀྱབ་བཞང་ནས་བསྐྱུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་བ། བཟྱེ་ཡིས་ཡིས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྤྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re ; thrung-rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>



Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་མོ་གནང་བ་	<i>ške tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong-nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	གླ་ཕུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	ཁྱེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཁྱེ། ཁྱུ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra.</i>
Girl	ཕུ་མོ་	<i>pu mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུས་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	གྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	རོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཕུལ་བ་ (འཕུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲེང་བ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་ཀླབ་བ་	<i>ö gya p-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སེམ་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་ འོད་ཀླབ་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i> <i>thu-gye-po nang-wa.</i> <i>ö gyap-pa.</i>
Glimmer, to  Do. (of the moon)	ཐྱིད་ཀར་ཤར་བ་ འོད་ཀླབ་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i> <i>ö gyap-pa.</i>
Glisten, to	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཀླབ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Glitter, to	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	མུན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Gloom	སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་བྱེད་བ་ ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་གནང་བ་ གཟི་བཞིན་ཆེན་པོ་	<i>sem kyo-nang</i> <i>cke-pa.</i> <i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i> <i>si-ji chhem-po.</i>
Glomy, to be (low-spirited) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་ གཟི་བཞིན་	<i>ke-tra chhem po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i> <i>si-ji.</i>
Glorious (in appearance) Do. (celebrated) Do. <i>hon.</i>	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glory (splendour)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Glossary	ཅིག་ག་ (བ་) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glossy (of silk)  Do. (of wool or cotton)	ལག་ཤུབ་	<i>lak-shup.</i>
Glove		

Glove, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	སྒྲིང་ (སྒྲིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	ཁྱོད་ཆེན་པོ་	<i>frö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ས་བདར་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	སྒྲིན་སྒྲང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	ཁྱར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱར་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thur-la phe-pu.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>



Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛམ་པ་ (འཛམ་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་གྱི་འཛམ་པ་ (འཛམ་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཙོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཙོན་སྐྱུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>miġ-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-so-wa.</i>
Gong	འཁར་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གནི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advan- tage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྲུག་ཨ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་གྲུག་ནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person re- maining)	འོ་ན་མྱོད་ཨ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅལ་ག་ (ཆལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	གྲུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟིག་ (བཟིང་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; khaṣ-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sko nang-wa ; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	བྱུང་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi baṣ.</i>
Governor	བཀའ་ཁྲོན་	<i>ka-lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རིན། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk-je.</i>
Graceful	སེམས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡིས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡིས་	<i>ske-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>taḱ-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ; dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་ཉི་བུ་མོ། བུ་མོ་ཉི་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ; pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>



Grandmother, <i>hon.</i>	མོ་ལོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	བུ་འི་བུ་	<i>p'u-i-p'u.</i>
Do. (daugh- ter's son)	བུ་མོ་འི་བུ་	<i>p'u-mö-p'u.</i>
Grant, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུ་འབྲུས་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་པ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཏ་གོ་པ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཏ་མ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	ཅཱ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	དྲིན་བྲན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་བྲན་པ་གནང་པ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་དྲིན་བྲན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་པ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་སུ་ཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཐ་མ་ (ཏ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ཐུགས་ཐ་ (ཐུགས་ཏ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	འགྲུབ་རྒྱུ་སྤྲོད་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཐུང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་ཁ་ (སྤྱུ་ཁ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	སྒོ་སྒོ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་བ་	<i>tsa sha-wa.</i>
Grease	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སྤུ་མ་ཅི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཅི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	དམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dó pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Green	ལྗང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོམ་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dum-jel cke pa.</i>
Do. hon.	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dum-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕུག་འབྱལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	ཐོ་སྐྱ་	<i>ngop-kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱུག་བསྔལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du nge ; sem-thre.</i>
Do. hon.	སྐྱུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱུག་བསྔལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྒྲུག་པ་ ཐུགས་སེམས་སྒྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i>  <i>thu-sem duk-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Grim	ཞེ་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i>  <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འབྲག་པ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་དོ་ རང་འབྲག་	<i>dar-do.</i>  <i>rang-tha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i>  <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཤོར་བ་ གསུང་སྐད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i>  <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དཔོན་ ཆིབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhip-pön.</i>  <i>chhip-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་ཐུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>



Ground-rent	ས་ཁྲ་	<i>saṣ-la.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	ཁངས་ཀ་ཡིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ཁྲིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྱོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-riṣ-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྱོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྱིས་རུ་བགྱིས་རུ་ཕེབ་པ་	<i>dre-ru dre-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>pa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཁླད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-</i> <i>wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-</i> <i>khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-</i> <i>khen.</i>
Guard, <i>s.</i>	སྤུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	མགོ་འདོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, <i>s.</i>	ཆོད་	<i>tshö.</i>
Guest	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མགོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, <i>s.</i>	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན། ལམ་ཁག་བསྟན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་རྒྱུད་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་བསྟན་ (མྱོན་) བ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པེབས་ལམ་རྒྱུད་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་སྤྱོད་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་སྤྱོད་ཚ་བོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	སྦྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	ལྷོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཁ་བ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>she-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོམས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷགས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱིད་རི་ (ཕྱིད་རི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	ཁྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	རྩམ་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འབྲིད་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	གུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	ཁྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts	གུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་གུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་ཆུ་	<i>o-chhu.</i>





## H

Habit (custom)	ལུགས་སྟོལ་	luk-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྟོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	sim-khang ; sku-sa.
Do. h. hon	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གནན་ འཇམག་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Habitually	དུག་པར། ཉམ་གྱུན་	tak-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གང་ཐོར་	trang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གན་	ma-gen.
Hail, s.	མེར་ར་ (མེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	མེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang-wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྒྲ་	tra.
Do. hon.	དབུ་སྒྲ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྒྲ་འཁྲུད་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དབུ་བསིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྒྲ་ཀྱང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྤྱ་ཀང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	སྤྱ་	<i>pu.</i>
Do. a single	སྤྱ་ཀང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	སྤྱ་ཀང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phak-sé.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྐྱོར་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་མྱོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་ཞག་གནང་བ་	<i>shuk-sha nang-wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུར་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་ཞག་	<i>shu-sha.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྤྱེ་ཀོག་ (སྤྱེ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྤྱེ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བཀག་པ་ (འགོག་ས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>lak-cha gyaḥ-pa.</i>
Handcuffs	ལག་ཁྱགས་	<i>lak-cha.</i>
Handful a	སྒར་ར་ (བ་) གང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གང་	<i>chha-kang.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒྲ་འཕྱིད་	<i>nap-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིད་	<i>shang-chhi.</i>
Handkerchief (compliment- ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེལ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Handsome	ཚར་བོ། མཛེས་བོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	བྱུགས་ཚར་བོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	བྱུག་བྲིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བཀྱང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	ཁྱེ་ལ་བྲག་པ་བསྐྱམས་ནས་	ke-la thak-pa
	བསད་ (གསོད་) བ་	dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྩན་བ་	trem-pa
Do. hon.	བྱུགས་རྩན་བ་བཀྱང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	chung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfortable)	ཕྱིད་བོ་	kyi-po.
Do. hon.	ཐྱུ་བོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་བོ་བཀྱང་བ་	nye-po nang-wa.
Do. h. hon.	བྱུགས་དགྱེས་བོ་བཀྱང་བ་	thu-gye-po nang-wa.



Harass, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྱེན་པོ་ (མཁྱེན་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྕགས་ཅས་ (ལྕགས་ཆས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>śuk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-śu thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡེས་ལོ་	<i>yö-lo.</i>
Harlot	ཆལ་མོ། གནང་ཚོང་མ། སྒྲན་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་	<i>nö-pa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་གནང་བ་ མཐུན་བ་ སྒྲ་སྒྲན་ བྱལ་སྒྲན་	<i>nö-pa nang-wa.</i> <i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྒྲན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	བྱེལ་བ་ བྱལ་ས་བྱེལ་	<i>tre-wa.</i> <i>thu-tre.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po cke-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱལ་ས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang- wa.</i>
Hastily	ལམསང་	<i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་པོ་བྱེད་བ་ སྒྲང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po cke-pa.</i> <i>dang-po nang- wa.</i>
Hat	ཁྱ་མོ་	<i>sha-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དབུ་ཞུ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་གྱི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	སྐྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩ་ཁྱོག་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ཁྱོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། རྩ་སྐྱམ་པོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རྩ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱེ་རག་ (ཁྱེ་རག་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>sor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	སྐྱུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟུང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-che.</i>
Headstrong	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐྱུ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>śuk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས། སྐྱུ་ཁམས་	<i>ku-śuk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>



Heap, s.	ལྷུང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ལྷུང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡི་མ་མཚོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསམ་ན་བ། ལྷན་ལ་བསམ་ན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསམ་ན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྐད་ཆ། བཤམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྙིང་། སྐྱ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ཁྱོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞུང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	བྲབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེལ་བྲབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་བཞུང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། བས་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་བ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	རྩིང་བ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མགྲིལ་ (ཞབས་རྩིང་)	<i>śkap-thil.</i>
Heifer	པེ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མགོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དབྱེལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མེག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མེག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་་་མེད་པ་	<i>ro.....me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲེ། སྒྲེ་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cka-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་རྒྱན་བྱས་ནས། དེའི་རྒྱན་གྱིས་	<i>te-i-kyen cke- ne ; te-i kyen- kyi.</i>
Henceforth	ང་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱ་པོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་རྩི་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་རྩི་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩི་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་རྩི་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	བོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	གུ་ཇི་	<i>cka-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo cke-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྐལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོའི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	བྲེ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	བྲེ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>



Hew, to (breadthways)	བཅ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཨི་ཀ་རྒྱུ་པ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་པ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, <i>s.</i> ( <i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. ( <i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v.t.</i>	སྒྲིང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v.i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་པ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཞིང་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིང་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མགོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	བྱེན་	<i>kyen.</i>
Do. down	བྱུང་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོ་རང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བཀག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Hinge (of Tibe- tan make)	རིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	ཅིང་མགོ	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	ཟླ། རྒྱུ་མཉམ་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	ཟླས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་ཟླ། ཟླ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་གྱུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ། འཕྲོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཞུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Hit, a	ལུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཅུར། འདི་ཅུ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	དུས་ལ་བར་དུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>lrang-tshang.</i>

Hoard	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Hobgoblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (དྲོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕུར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་བ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱེ།	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཐོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་སྟོང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དྲོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཕྱག་འཚུལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཁང་	<i>pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིས་ཤག་	<i>sim-khang.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>sim-sha.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་དྲེན་པ་	<i>nang-la.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Honey	སྟང་ཅི་	<i>thu-trang-po.</i>
Honour (respect)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>drang-tsi.</i>
Honour, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དགྲིས་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་དགྲིས་	<i>kha-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>ske-tri.</i>
		<i>mik-pa.</i>



Hook	ཀུ་ག་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉ་ཀུ་ག་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ཚུགས་ཀུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིམ་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ཚུགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མགོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཕྱི་སྐར་ཉམས་བ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་རྟགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆིབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྟ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti-pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྟ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁམ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high of- ficial or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྟ་འཕྲུངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྟ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྟ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྟ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྟ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	ལྷུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ལྷུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛིག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆད་ཆ་པོ་བྱང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po</i> <i>chung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་ལྷ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>pa.</i> <i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེར་	<i>khang-nyer.</i>
House, care-taker of	ཁང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་གྲ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཅུང་། ཁང་ཅུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས་། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-</i> <i>kyang ; yin-</i> <i>na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྤྱག་སྒྲོན་གྱི་བ་པ་	<i>duk-ke gya-pa-pa.</i>
Do. (of children crying)	ཅུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>



Huge	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hullo ! (expression of surprise)	ཨ་ཅི	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་དེ་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྗོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མོ་བྲོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མོ་བྲོ་བོ་	<i>ške-mo tro-po.</i>
Hunch-back	ཕྱོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁྱོད་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དཞེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	བྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gyap-pa.</i>
Hunter	བྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlaḥ-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་ཆུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po cke-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	བྱེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་བྱེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	སྐྱེ་	<i>ma.</i>
Do. (by witch- craft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physi- cally)	སྐྱེ་བ་ཟོ་བ་	<i>ma-sö-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husband	བྱི་ག་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
Hydrophobia	བྱི་སྐྱོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	སྐད་མ་	<i>gur-ma.</i>



## I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icicle	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	དོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུང་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thrö nang-wa.</i>
Idiom	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ལྡན་པ་ལ། ལྡན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Idiotie (stupid)	ལྡན་པ་ལ། ལྡན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྤྲིད་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	ཁྱུ་གས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ། སྐྱུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa che-ne skak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>



Ill-will	སྨིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འདྲ་གྲུབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. hon.	དཔེ་སྤྱད་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. hon.	མཚན་སྟན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐྱ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཔྱིགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Imbecile	ལྡན་པ་། ལྡན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	མིག་འདིན་བྱེད་པ་	<i>miġ-dren cke-pa.</i>
Immaculate, to be	སྟོན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without sub- stance)	གཞུགས་མེད་	<i>śu-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་བླ་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thaġ chhō.</i> <i>tshō me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྱུ་ཆེན་པོ་། ཆེ་བླ་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thaġ-chhō.</i> <i>tshō-me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་སྤངས་ངན་པོ་ གནང་སྤངས་ངན་པོ་	<i>cke-tang ngem-po.</i> <i>nang-tang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྱུ་མེད་པ་ འགག་ (གཤེགས་) གྱུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	སྒྱུ་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་གནང་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	སྤྲེང་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་ཐར་པ་	<i>mi...thar-wa.</i>
Impassive	བྲན་པ་བརྒྱལ་པ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kaḥ ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་གྲུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྱུ་	<i>kyön.</i>
Imperial	གྲུ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྲུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་བ་སྟོང་བོ། གྱོང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུ་ངར་བོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་བོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	གྱོང་བོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྐྱུ་ལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྟོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་ཁྱུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྟོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>



Impost (general)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent to be	སྟོབས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟོབས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>cke...mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམོད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམོད་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་པ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྟོམ་པོ། བྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྐྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	བྱིབ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག) པ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ya-la-skok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྡད་ (སྟོན་) པ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟུང་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>frang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྒྲུལ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུལ་སྐྱུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-la me-pa.</i>
Incense, s.	སྟོས་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྟོང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
* Do. hon.	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	རྒྱུན་ཆད་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱུན། ཉུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྔར་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྔོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔོ་སྟེ་སྒྱུར་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒྲུབ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཟུགས་པོ་མེད་པ་	<i>śuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་བ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་ཆེ་ཆེ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	དེན་དེན། ངོ་གོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྤྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	དྭན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཀྲོང་ཀྲོང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འགོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱུ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱུ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱུ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་ལྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྱན་ཕེབ་ལྷུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྤྱོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྲོ་ཟབ། ཆོག་པ་ཟབ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>



Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation  <i>Do. hon.</i>	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་ དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་ རམས་	<i>tshik-pa ; khong- thro. gong-tshung ; nam-khyen. ram.</i>
Indigo		
Indisposed, to be (unwell)	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་ ན་ཚ་	<i>ku-suk thang-po me-pa. na-tsha.</i>
Indisposition (illness) <i>Do. hon.</i>	སྙུང་གཞི་ གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>nyung-ski. se-po me-pa.</i>
Indistinct		
Indolent	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Indra	ལྷ་འི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>hlaï-wang-po gya-jin.</i>
Induce, to	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industrious	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industry	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	སྤྲུབ་མི་བྱུང་བ་	sup...mi thup-pa.
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	ö-po...me-pa.
Inequitable, to be (unjust)	ངང་པོ་མེད་པ་	trang-po...me-pa
Inert, to be	ལྷུང་པོ་མེད་པ་	hur-po.. me-pa.
Inexhaustible	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	dzo-gyu me-pa.
Inexorable	སློབ་པ་ལན་གཅིག་	ma-wa len-chi.
Inexpensive	ཁི་པོ། གོང་རྒྱུ་རྒྱུ་	khe-po ; kong-chhung-chhung.
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	mi-nor-wa.
Infamy	མིང་ངན་	ming ngen.
Infant	བྱ་བྱ་རྒྱུ་རྒྱུ་	pu-gu chhung-chhung.
Do. hon.	ཨ་ལྷ་རྒྱུ་རྒྱུ་	a-wa chhung-chhung.
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱར་	man-ja.
Infantry	དམག་དབྱང་	mak-pung.
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱུ་རྒྱུ་	so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ། སྐྱུ་བསོད་ རྒྱུ་རྒྱུ་	ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.
Inferior (of things)	སྐྱུ་ལ་པོ་	duk-po.
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	ma-po.
Infertile	རྩ་རྩ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	tsa-chhu dzom-po...me-pa.

Infidel	མྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung- chhung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁྲོང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གྱུར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཅ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གས་ཕུ་གྱུང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influentia	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྒྲོད་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup. to inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་པ་	<i>shu-pa.</i>
Inhale, to	དབྱུགས་འཕྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབྱུགས་འཕྲེན་པ་ གནང་བ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྡིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲག་བྱིད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་གནང་བ་	<i>dra-nang-wa.</i>



Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྒྲིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་) བཞང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	བཞོན་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་བཞང་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	བཞོན་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་བཞང་པ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྒྲིག་ཆ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲིག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྒྲིག་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚེལ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷ་ག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱོ་ཚང་། ཐལ་རྟེན་གས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i> nang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུ་གས་ (འཕྱུག་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུ་གས་ག་ (འཕྱུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	རྟོ་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཞི་དཔ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཞི་དཔ་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	སྟོན་ཅད་ཅད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་ཅད་ཅད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྟོག་པོ་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྟོག་པ་འཕྱེད་པ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	བྲལ་ (འབྲལ་) མི་བྱུང་པ་	<i>tre...mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུག་པ་པ་ (འཇུག་པ་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུག་པ་ག་ (འཇུག་པ་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྐྱུ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chung-chhung. ku-tön chung-chhung.</i>
Insincere, to be	བྲང་པོ་མེད་པ་   དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; ngön-ne ...mi cke-pa.</i>
Insist, to	ལྟུ་ཆུག་པ་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྟུ་ཆུག་པ་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཇིང་པ་སྟོན་པོ་   རྟོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཐུ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་འདོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	ནྲིབ་ཅམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཅེ་པ་ལ་	<i>tshaṭṭ-pa-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གློ་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་...ལྡང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, <i>s.</i>	སྤྲད་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>



Insult, to, <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Insurrection	སྤྱུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ཁྱོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྤྱུག་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སྤྱོད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation)	སྐད་ཅ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷ་བ་	<i>sung-trö shu-wa.</i>
Interdict, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Interest (on loan)	སློང་	<i>kye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་སློང་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building)	ནང་	<i>nang.</i>
Do. (of a country)	གྲོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede)	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>

Interruption	བཀག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇལ་ཁ་ཉུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	སྐུ་བཅེར་ཉུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཉེད་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེད་སྒྲག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	གློང་ (གློས་) མི་བྱུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	གློང་ང་ (གློས་པ་) གནང་མི་ བྱུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་བཟི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་བེད་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུ་ཉལ་ཚ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གཞོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་ཅུང་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, <i>s.</i>	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	མྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	པེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	པསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་། ཡ་ཡོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
	ཐྱབ་པ་	
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་)	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyap-pa</i>
	གནང་བ་། ཡ་ཡོག་ཐྱབ་པ་	<i>nang-wa.</i>
	གནང་བ་	



Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>she-chho lok-ka nang-wa.</i>
Investigate, to	ཞིབ་དཔྱད་ཕྱིན་པ་	<i>ship-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>ship-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-ship nang- wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དཔྱད་	<i>ship-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-ship.</i>
Invincible	གྲགས་མེད་ཁ་པ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang- wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲིན་ལྷུ་བ་	<i>den-dren sku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉམ་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་བོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་བོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྒྱུ་མཐུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇུང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་དེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>kaḥ...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདྟན་བདྟན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁོ་སྤང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐྱན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཐོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་གྲུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཁུད་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-toḱ.</i>



## J

Jackal	ཁྱི་སྦྱང་	<i>khyp̄-chang.</i>
Jackass	བྱང་གུ་ (བོང་བྱ་)	<i>p̄ung-gu.</i>
Jackdaw	ཁྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	སྦྱ་སྦྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྦྱ་སྦྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་སྒྲི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྦྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱབ་འདྲི་རྒྱབ་བ་	<i>gyam-dre gyaṗ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསྐང་འབྲུག་སྒྲོན་བ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	མིང་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆས་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	ཕྱིད་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཆས་ (འབྲུམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	སྦུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>



Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགུམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	སྤྲུག་དོག་ཚ་བོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	སྤྲུག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་མེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khaṅ-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་)	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Jester	དབུ་འཁོར་ཁྱ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་ཕུ་	<i>nor-ṗu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	རྟ་སྤྱང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	རྟ་རྒྱུག་བཤང་མཁན་	<i>taṅ-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲེལ་བ། འབྲུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ། འབྲུད་བ་བཞུང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. hon.	སྒྲུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	རྩོགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. hon.	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. h. hon.	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་བོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲོམ་	<i>pō.</i>
Do. hon.	བཞིན་སྒྲོམ་	<i>sim-pō.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	སཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྲིམས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས། ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྲ་མ་ཁྱུ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྲ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁྲུངས་ (ལས་ཁྲོངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་	<i>mik-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྲུལ་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྲུལ་ཅེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིག་	<i>chhong pa ;</i>
	ཀྱིབ་པ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྟོན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལས་འཛོམ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	ཆུ་འཛོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྤ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka-a-rang re.</i>



Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang re.</i>
Justice	བྱིས་སྤང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྤང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Justly	བྱིས་སྤང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྤང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Jute	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞོན་པ། འོ་གཞོན་གཞོན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



## K

Keen (not blunt)	རྒྱ་བོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྤྲིང་འདོད་པོ། སྤྲིང་བློ་བོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ། ཙག་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) བནང་བ། བྱགས་ཙག་ག་བནང་བ་	<i>nyar-wa ; cha-ka che-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain) Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞེག་ག་ (འཛིག་པ་) བནང་བ་	<i>shak-pa. shok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྲུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུ་ས་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea) Do. <i>hon.</i>	ཁོ་དྲི་ བཞེ་ལོ་ལ་དྲི་	<i>kho-ti. sö-ti.</i>
Key Do. <i>hon.</i>	ཁྲེ་མིག་ ཕུག་ཁྲེ་	<i>di-mi. chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་གྲུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	དོག་གྱུག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, <i>s.</i>	རི་ཀོག་ (ར་ལྷུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁལ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Kind, <i>s.</i> (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་བ་	<i>trin cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚྭ་གས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱུལ་སྤྱི་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱུལ་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚལ་ཡང་ཙེ་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ཐུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཏྲོ་པད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མོ་འི་ཚྭ་གས་	<i>pi-mö-tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་འི་ཚྭ་གས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཅུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>



Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་བྱས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྗབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་ལྗབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>dü-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་སྒྲོན་པ་	<i>chhan-dü kyöm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü skik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་དྲིམས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚེ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྱུ་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་ཚིགས་	<i>lak-pe tshik.</i>
	ཐུགས་གི་ཚིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



## L

Laborious (difficult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	ཕྱི་གཟུག་	<i>kye-sū.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	ཏུ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་བྲུ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire,	བྲུ་	<i>la.</i>
a		
Lac (dye)	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་འཇང་བ་	<i>mi. .tshang-wa.</i>
Lad	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡཱ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-daḥ.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Lade, to	ཁམ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, s.	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་   ཕུག་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱུག་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱུག་པ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary of- ficial)	ལུས་སྒྲི་བཞེགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ལུས་སྒྲི་བཞེགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྤྲུམ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ཁ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུཊུ   འཛིག་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>



Lair	ཚང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷ་མ་མགོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm- po)	པ་ན་ཆེན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུ་ག་ལུ་ག་ ལུ་གུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. hon.	ཀའ་ཀྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	སྐྱབ་བསྐལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che- pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	བྱ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. hon.	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོན་མེ་	<i>chhö-me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. hon.	ཕྱག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Do. (landed property)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Landing-place	གུམ་	<i>tru-kha.</i>
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	<i>sa-i dak-po.</i>
Landslip	ས་རུད་	<i>sa-rü.</i>
Land-tax	ས་བྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Lane	སྤང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Language	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. (honorific)	ཞེས་	<i>ške-sa.</i>
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ške-sa me-pe ke-chha.</i>
Do. (colloquial)	པལ་སྐད་། པལ་ཚིག་	<i>phe-ke ; phe-tshi.</i>
Do. (literary)	ཆོས་སྐད་། ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-ke ; chhö-tshi.</i>
Languid	ཉེབ་པོ་	<i>nyop-po.</i>
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ལྷུ་ (གོང་ལྷུ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷུ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, <i>s.</i> (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ཏུག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་མནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	ཟུ་ཤིང་	<i>śa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚེལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྟ་ལྷུག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྟ་ལྷུག་གཞུག་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷུག་སྒྲིན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲས་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤེས་	<i>shuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>shuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ཟླ་ཉིང་ (ན་ཉིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	ཀྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲིགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལབས་སྒྲིགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤེད་པ་	<i>be-pa.</i>



Later on (afterwards)	གཞན་པ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞན་ཤིས་	<i>shuk-shö.</i>
Latter	གཞན་མ་	<i>shuk ma.</i>
Laud, to	སྤྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱད་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, <i>s.</i>	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིང་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བཞེས་པ། ཞེལ་མོ་ ཤིང་བ་	<i>ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་བྱ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བྱ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་	<i>ske-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	རྒྱ་རྒྱུ་ཞུ་བ། ཁྲིམས་ལ་ཞུ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འཁྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁམ་ཅུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. hon.	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟེལ་བ་ (སྟོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. hon.	བསྟེལ་ལ་ (སྟོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདང་བ་ (བཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	ཅིག་སྟན་བདིང་ (འདིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་བཏིང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tsik-ten ting-nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུཊུ། འཛིག་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞི་ནི་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	མི་རྩ་་་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (towards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བ་ལྷན་ (སྟོང་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>



Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་གནད་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-den ja-</i> <i>pa.</i>
Lean, to (back)	རྒྱུ་བ་བསྟེས་ཀྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gyap-nye che-ne</i> <i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསྟེས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i>
Leap, to	མཚོངས་པ་   མཚོངས་རྒྱལ་ རྒྱུ་བ་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i> <i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་རྒྱལ་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyöm-pa.</i>
Learn, to	བསྐྱབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Learn, to (by heart)	ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བབྱང་བ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བབྱང་ བ་) གནང་བ་	<i>thuk-lo la sim-</i> <i>pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་   ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem-</i> <i>po ; yön-ten</i> <i>chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་མུང་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ་   ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön-</i> <i>ten.</i>



Learning, <i>hon.</i>	སྦྱ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བདན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>po-ma-la tong-nga nang-wa.</i>
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	གོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེན་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱིན་པ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེན་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱིན་པ་གནང་བ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ལྟ་གནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱེར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱེ་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་པ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	དངོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lechery	དངོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་པ་ལྷས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) བས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡོན་ལག་	<i>chha-yön-la.</i>
Leg	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀང་ཤ་	<i>kang-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-</i>
Legend	རྣམ་ཐར་	<i>skin.</i> <i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྲོག་	<i>lang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ja-lo nang</i> <i>khjem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	སྲིམས་མཐུན་	<i>tirim-thün.</i>
Legitimately	སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-</i> <i>skin.</i>
Leisure	ཡོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྟོད་ལྟོད་བསྐྱད་ (ལྟོད་) པ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོད་ལྟོད་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-</i> <i>pa.</i>
Lend, to	གཡར་པ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡར་པོ་གནང་པ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྒྱ་བཟང་ (གཏོང་) པ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>ring-tu tong</i> <i>nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་པ་	<i>chha-yang nang-</i> <i>wa.</i>



Leopard	གཤིག་	<i>sik.</i>
Leper (male)	མཇོ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཇོ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཇོ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	མཇོ་གྲུབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. hon.	མཇོ་རྟོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, v.i.	ཉུང་བ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim pa.</i>
Do. to, v.t.	ཉུང་བ་བྲད་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang- wa.</i>
Do. hon.	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong- nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. hon.	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Lesson	ཡིག་གྲུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. hon.	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྲད་པ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Let off, to	བྲད་པ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>



Letter (epistle)	ཡི་གེ	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རིས་	chha ri.
Level, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	po. dö-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sā.
Liar	ཉམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shö-
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	khen. ser-kyem.
Libel, <i>s.</i>	སྤྲེན་ར་	me-ra.
Libel, to	སྤྲེན་ར་བྲང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྲེན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga
Do <i>inf. to sup.</i>	སྤྲེན་ར་ཞུ་བ་	nang-wa. me-ra shu wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Liberated, to be	ཐར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆོ་ཐར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa.

Liberty, to be set at	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དཔེ་ཁང་	<i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོ། ཁ་	<i>khap chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཉམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>she-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཉམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ།	<i>ham-pa she-pa ;</i>
	ཀྱག་རྩུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyak-dzün she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་གནང་བ་	<i>she-dzün nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཞལ་བལྟ་ (ལྷོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྟོག་མེ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟོག་མེ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཆེ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆེ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྲུག་ (འབྱོག་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྲུག་ག་ (འབྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	སྤར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	གློག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འབྲུག་	khyu.
Lightning (sheet), to flash	གློག་གྲུབ་པ་	lo gyaṅ-pa.
Do. (forked), to flash	འབྲུག་གྲུབ་པ་	khyu gyaṅ-pa.
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	nang-shin ; dra- po.
Like, to	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	ཐུགས་མཉམ་པོ་གནང་བ་	thu-nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang-wa.
Like this	འདི་འདྲ་	din-dra.
Like that	དེ་འདྲ་	ten-dra.
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	yin-dro ; yim- pa-dra.
Likeness (form)	བཟོ་བཤམ་	śōp-ta.
Do. hon.	སྐྱུ་བཟོ་	ku-śo.
Likewise	ཡང་	yang.
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	śuk-kyi yen-la.
Do. hon.	སྐྱུ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	ku-śuk-kyi yen- la.
Limb (of ani- mals)	སྐྱུ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	śuk-la.
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	sa-kar ; kar-tsi.
Limit	མཐའ་	tha.
Limitation	ཚོད་	tshö.
Do. hon.	ཐུགས་ཚོད་	thu-tshö.



Limp, to	ཀང་པ་འཁྱོག་འཁྱོག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo- khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱོག་འཁྱོག་གནང་པ་	<i>skap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐྱང་	<i>yiik-threng.</i>
Lineage (of lay- men)	རིགས་བརྒྱད་། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་པ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཁྱུད་ཀྱི་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་སྤྱོད་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སེང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མཚུ་ཕྱོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མཚུ་	<i>she-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མཚུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Liquid medicine	འཇུང་མུན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྟན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཆོས་སྒྲན་	<i>chhö-kè.</i>
Literature	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	དོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	རྒྱུ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	དུར་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་ཉུ་གྲུ་	<i>cke-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ལྷོས་ཤིག་	<i>tö-shi.</i>
Load (of an animal)	ཁལ། དོ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཤེད། རྒྱུ་པ་ལུ་ཁར་	<i>dok-thre ; gyaṣ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	དོག་ཤེད་སྐྱར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyaṣ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་རྒྱོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	དོ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khaṣ-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོ་ལུགས་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས། ལྷག་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chha- cha.</i>
Lock, to	སྒོ་ལྷགས་ཀྱང་བ་	<i>gön-cha gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་སྒྱེན་བ་	<i>sim-cha kyöm- pa.</i>
Locust	ཨ་ཆ་ཆག་བ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུས་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཁྱེད་བ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁྱེད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དགེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	རྒྱན་བ་	<i>trem-pa.</i>



Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཕྲོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་ལྗོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྗང་ལྗང་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Loose, to (liberate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Loose, to (slacken)	ལྗོད་ལྗོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བཟང་གས་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion)	གྱོང་འཕྲོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱོང་འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	གྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	བཟང་གས་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་གས་ག་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་བ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མོ་སྐྱོན་བ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Lotus	བད་བ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem-po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱམས་པོ་	<i>ckam-po.</i>
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་བ་	<i>ckam-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆར་པོ་	<i>thu-tshar-po.</i>
Lover	སྙིང་ཐུག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གནིང་རིང་པོ་མེད་བ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>

Lower part of a thing	སྒྲ་	me.
Lower tooth	སྒྲ་སྟོ	me-so.
Do. hon.	སྒྲ་ཀྱི་ཆེས་ས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲ་	me.
Lowly	སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	sem-chhung- chhung.
Do. hon.	བྱུགས་སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	thuk-sem chhung- chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྒྱེ་སྒྲ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang cke-pa
Do. hon.	བྱུགས་སེམས་སྒྱེ་སྒྲ་ གནང་བ་	thu-sem kyo- nang nang- wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ལྷ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sō-nam.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་	ku-sō.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱུ་པོ། བསོད་ ནམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	so-de kam-po ; sō-nam chhung- chhung.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་རྒྱུ་རྒྱུ་	ku-sō chhung- chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ ནམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sō-nam chhem- po.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sō chhem-po.
Ludicrous	དགའ་སྟོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.



Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅམ་ (སྐྱུ་ཅམ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། བྱུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Lukewarm	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གྲང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གྲང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung ske-la.</i>
Lungs	ཁྲོ་ (ཁྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-</i> <i>po.</i>
Lustre	གཟི་བུ་འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བུ་ཆེན་པོ་འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ;</i> <i>ö chhem-po.</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. hon.	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-</i> <i>po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དུ་	<i>i.</i>



## M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕུལ་སྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བྱིས་མ་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྫོམ་པ་ལན་	<i>do-khap-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ཀ་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ཀ་ཀ་ (སྐྱ་ཀ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་ས་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དུ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Main point	དོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀན་ཇཱ་མ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟེ་བུ་དྲུག་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>



Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམེད་མོ་གྲུབ་བ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྤྱོན་བ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཙམ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྱུགས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཟེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་བ་	<i>re-pa.</i>
Mange	ངོ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	ངོ་ཞོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྲེས་ར་ (བྲེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་པ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྟྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། རྩོ་བྲོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྦྱིང་ཆེན་པོ། སྦྱོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nyingchhem- po ; thu-kho chhem-po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་པ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཟིམ་ཤག། རོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Manure	ལྷན་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་ས་སུ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	གཞོན་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྟོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	གོད་ས་	<i>gö-ma.</i>
Margin	སཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེ་དྲི་ག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	དྲི་གས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>



Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྟོང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku pa ske-pa.</i>
Marvel, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>cke-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྩོལ་ཐོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (heavy)	སྟོབ་པོ་ ལྗིད་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	སྤྱན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟླ་འཇམ་མུག་	<i>mu-si gam-chhung.</i>
Mate	རོགས་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	གྲྭ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Maternal aunt	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	གྲྭ་	<i>gyu.</i>
Do. ( <i>pus</i> )	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གཤམ་དགེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	པང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། རྩོ། རྩོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དུཁས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, <i>s.</i>	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the Measles	ཁབ་སྤྱུ་ གཤིལ་བ་	<i>khaṣ-su.</i> <i>si-pa.</i>
Measure, s.	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. hon.	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཤ་	<i>ške-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. hon.	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for in- ternal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, min- eral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. hon.	དགོངས་བ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	གློམ་གྱུབ་བ་	<i>gom-gyaṣ-pa.</i>
Do. hon.	གློམ་སྦྱོར་བ་	<i>gom-kyöṃ-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>



Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། བྲིག་བྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. hon.	ཞུ་འཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་ཐྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. hon.	མཇལ་ཐྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་རྩན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཇིག་འཇིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ལྷན་བ་རྒྱབ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བ་སྒྲིག་བ་	<i>hlem-pa kyöṃ-pa.</i>
Mendacious, to be	ནམ་པ་ཤོད་པ་ ཀྱག་རྒྱན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ; kyak-dzün shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱན་གསུང་བ་	<i>ske-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ་ (སྤང་བོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷ་བྲག་རྒྱབ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་བ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་རྩེག་	<i>tshong-so.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚེས་མ་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accumulate	ཚེས་མ་བསམ་ག་ (གསོག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་མ་གསོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་ སྤོང་བ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ། སྤོང་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུམ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ནིན་གྲང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲོག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཕྱེད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྗ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞིན་མ་	<i>shö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>



Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩིས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙེ་བརྒྱད་བྱུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>she-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sko-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྤྲོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	མྱོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind ! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདས། རྩ་བ་	<i>dam ; dza-p.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒྲི་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	ཕྱོན་	kyön.
Miscreant	འཛེབ་ཆེན་	dzap-chhen.
Miserable (un- happy) Do. hon.	སྤྱབ་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་ ཐུགས་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་	dung-nge chhem-po. thuk-nge chhem- po.
Miserliness	སེར་སྤྱ་	ser-na.
Miserly	སེར་སྤྱ་ཆེན་པོ་	ser-na chhem-po.
Misery Do. hon.	སྤྱབ་བསྐྱེད་ ཐུགས་བསྐྱེད་	dung-nge. thuk-nge.
Misfortune Do. hon.	བསེད་བདེ་སྐྱེས་པོ་ སྤྱ་བསེད་རྩང་རྩང་	so-de kam-po. ku-sö chhung- chhung.
Mist	ཕྱུགས་པ་	muk-pa.
Mistake, to Do. hon.	ནོར་བ་ ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	nor-wa. nor-ra nang-wa.
Mistake in speech, to make a Do. hon.	ཁ་ནོར་བ་ ཞལ་ནོར་བ་	kha-nor-wa. ske nor-wa.
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	nyi-nying-la.
Mistress (wife of ordinary official) Do. (third grade and upwards)	ཅུས་སྤྱ་གཞིགས་ ལྷ་ཅུས་སྤྱ་གཞིགས་	cham-ku-sko. hla-cham ku-sko.

Misunderstood, to be	ཁོ་ལོག་བྱུང་བ་	<i>Ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛིན་བྱུང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྐྱེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་བསྐྱུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྷན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>



Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>sha-tshen.</i>
Molar tooth	འགུམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. hon.	ཞལ་འགུམ་གྱི་ཚོམས་	<i>she-dram-kyi tshem.</i>
Mole	མྱུ་ (མྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྤྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	ཧྲིབ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	གྱེལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	གྱེལ་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>sa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲྲ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. hon.	དགོ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	ཐྱིའུ་ (ཐྱིའུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཤ་ག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེན་སྒྲུབ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་ཕྱིད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དཀྱིལ། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔད། ཟླ་མཇུག། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་བྱིས་ས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	དང་འདྲོ་ (ད་གཤིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་གས། ལྔ་ཉི་	<i>shok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རང་ས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་གཅིག་	<i>taḡ-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་རིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྱགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཙམ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	གྲུལ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	ཧམ་པ་གྱམ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་གྱམ་པ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོྫོང་པ་	<i>šköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>škang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱབ་ཞང་ (བཞིང་) བཞང་བ་	<i>ku-škang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱེལ་བྱེད་པ་   བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa; nye-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་བཞང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཙ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ར་	<i>ške-ra.</i>



Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་	<i>ske.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། ཐེས་པ་	<i>phe-pa; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Mow, to	ང་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang-wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlaḥ-pa; hla-ma.</i>
Much, very	ཏ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang-po.</i>
Mud	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉོག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཅི་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	རྩི་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་རྩི་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་རྩི་	<i>skön-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	ཆིབས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེལ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲམ་པ་སྤང་བ་	<i>dram-pa trang-wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བགྲོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (between two of high position)</i>	བགྲོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang-wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-ken.</i>
Murky, to become (from clouds)	འཁྲིབས་པ་	<i>thi p-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	ཐྲ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	ཐྲ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	ཐྲ་ལུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དཱི་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོས་པ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ། འཛོམས་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནས་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gya p-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ལྷགས་པ་	<i>ku-k-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བཟུང་ (ཟློན་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གསུང་གྱུགས་པ་	<i>she-ra sku-pa.</i>
Mutton	ལུག་ག་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཁྱོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁྱོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	སྐྱུང་	<i>drum.</i>



## N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	ཀང་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སིན་	<i>shap-se.</i>
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་བ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་རྒྱབ་བ་	<i>chak-ser gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གཟེར་རྟོན་བ་	<i>chak-ser kyöm-pa.</i>
Naked	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་བ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་འདོགས་བ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཉིང་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁེབས་	<i>pang-kheṅ.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁེབས་	<i>ku-kheṅ.</i>
Narrate, to	བཤད་བ་	<i>she-pa.</i>



Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀྱེན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ། ལྷགས་ལྷུང་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཕྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྒྲ་ཚུགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ལྷད་སྒྲིང་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ཁྱེ་ (ཁྱེ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ལྷར། འབྲས་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཏ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	ཁྱེ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་བ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིལ་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་སྒྲིལ་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṇṇ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṇṇ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་མིག་	<i>khaṇṇ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཁ་བ་མིག་	<i>gü-khaṇṇ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅི་	<i>khaṇṇ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཁ་བ་ཅི་	<i>gü-khaṇṇ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒྲོ་བོ། སྒྲིམས་ཅུང་ (ཉམས་ཅུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chung.</i>
Nefarious	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བགའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	དྲ་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gyap-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚེས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྲུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲུ། བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, <i>s.</i>	རྩ་བོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཅ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsha-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨུ་ཅོ་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
New	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲུ་	<i>sang-gyu shok-ku.</i>
Next (at the side of)	ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming-ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>



Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་། མཚན་ཐིག་ (མཚན་དྲིབ་) གྲུབ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gya-p- pa.</i>
Nimble	ཧུར་པོ། མགྱོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Nine	དགུ་ .	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gup-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gup-chu tham- pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། སྒྲིན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འོ་མའི་ཚེ། ལུ་སྐར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཚེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྐུ་ངག་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྐུ་ངག་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok cke- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛོག་འཛོག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་གྲྱུ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་གྲྱུ་གྲྱུ་བ་	<i>u-dra gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་གྲྱུ་ཕྱོག་བ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	ཁྱུ་གྲྱུ་ཕྱོག་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་བ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྐྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྐྱུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཟུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གྲུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་བ་	<i>skak-pa.</i>
North	གུང་	<i>ckang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>ckang-ngö ; ckang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་མི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i-khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཐུག་ཤིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. sí-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. sí-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་ཁྱོ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐུལ་གཏམ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pu.</i>
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sung.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྦྱག་བྲོ་པ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཁྱང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>



Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་གྱུ་བ་བ་	<i>trang-ka gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྟོན་བ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་ས་	<i>she-la-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇཱ་ཏི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>



## O

Oar	གུ་རྒྱ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྦྱིང་ཇི་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཇི་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཆལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དེབ་མཇེལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by pros- tration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཆའ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འབྱེད་པ་   ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (inten- tion)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Object, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རློན་རློན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རློན་རློན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རློན་རློན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རློན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རློན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བགག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Obstinate	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྷགས་པ། ལྷོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། གྱུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚས་ས་མཚས་ས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>



Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be Do. <i>hon.</i>	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་ ཕུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i> <i>thau-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O'clock	ཆུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi.</i>
Odious	ལྷུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྩ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྩ་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། གྱི། གྱི་	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲིམ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. (insult)	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com- mit Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་བསག་ (གསོག་) བ་ སྐྱེས་པ་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>nye-pa sak-pa.</i> <i>ku-di sak-ka- nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྲིམ་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྐྱག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་བ་སྦྱོར་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྦྲེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཇུག་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྟིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླ་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
On	གླང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། ཐེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (immediately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ་ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག་། ད་རུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi.</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་ བཅོད་	<i>skar-ra ; mik- skar. tsong.</i>
Onion	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone) Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྟན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	ངང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་ངང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	མི་ཁྱེད་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤམ་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན་། Ch. ཉལ་ཤ་པ་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>



Opponent	དགྲ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute) Do. <i>hon.</i>	ཚྱེད་པ་གྲུབ་པ་ ཚྱེད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i> <i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབགས་པ་) བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་པ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Opposite (different) Do. (facing)	མི་གཅིག་པ་ ཁ་ཐུག་ལ་	<i>mi . chik-pa.</i> <i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against) Do. <i>hon.</i>	གནན་པ་ (ནོན་པ་) གནན་ (ནོན་) པ་གནང་པ་	<i>nem-pa.</i> <i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྒྱུག་པོ་བདང་ (གདོང་) བ། བཟོ་བརྒྱ་བཟོ་བ་	<i>duk-po tang-wa ;</i> <i>soṇ-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་བདོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་སྤུང་པ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>lung-ten. ka-lung.</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་རྒྱུ་བ་པ་ ཕུག་མོ་སྟོན་པ་	<i>mo-gyap-pa. chha-mo kyöm- pa.</i>
Oral	ཁའི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་ས་ (བ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐུལ་གསུམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཞེད་	<i>ka-khyap ; ka- kō.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྲི་མ་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	རིས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	རོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>skhe-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཡི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	རྩང་ལྷངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ch'ung-tang.</i>
Ornament	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	དུ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤུ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Our	ང་ཚོ་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	སྒྲ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཤི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	རྒྱལ་བ། གྲག་འཁས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། ཇེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>
Overcome, to	རྒྱལ་བ། གྲག་འཁས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>



Overflow, to	ལུང་པ་	<i>lü-pa.</i>
Overpower, to	གྱེ་པ་   ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	གྱེ་ར་ (བ་) གནང་པ་   ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	ཇེས་ཟིན་པ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེས་ཟིན་པ་གནང་པ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕེབ་ཇེས་ཟིན་པ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	གྱུ་པ་	<i>gyü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	སགོ་གཞུག་ལོག་པ་   ཨ་ལོག་གྱུ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་པ་   ཨ་ལོག་སྟོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyom-pa.</i>
Owe, to	ཕུ་ལོན་གཞུག་པ་	<i>pu-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུན་གཞུག་པ་	<i>chha pün suk-pa.</i>
Owl	ཁུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	སྤང་   སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

## P

Pace (stride)	པོས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུས་པོས་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོས་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུའི་ (ཤོག་བྱའི་) ཆག་བ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་   ཕྱག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྦྱག་བསྐྱེལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲེལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshön tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) པ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཆ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	སྐོག་ས་དབྱང་ (འབྲོག་ས་ དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀའ་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	གུམ་བྱ་ཆུ་མེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>ku tön chung-chhung.</i>
Pan	སྤྲ་ང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྦྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	ཆུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>



Pang (of grief)	ཕུག་བསྔམ་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloon	གོས་ཐུང་། དོར་མ་	<i>ko-thung; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>skap-to.</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུག་ (ཤོག་ཐུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi sKing-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་དི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa; gop-sha gyap-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོང་པ་གནང་བ། བགོ་བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲིན་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong-nga nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku- wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་ཡུམ་	<i>yaṗ-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙེ། རེ་ཙེ།	<i>a-u-nen-tso ; nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲམ་པ་ (སྒྲམ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲམ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེ་བ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ནལ་གྱིས་ར་ (འགྱེ་བ་)	<i>she-kye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Partial, to be (biassed)	ཉི་འིང་བྱེད་པ་	<i>nye-ring-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་འིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (exact)	ཁྲིག་ཁྲིག་། ཉེན་ཉེན་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i>
Particularly	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in business)	རྩོང་རྩོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law-suit)	ཁྱེད་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, <i>s.</i> (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>v.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (traveller)	འགུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gyaṅ</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm-</i> <i>pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིབ་ལམ་	<i>pheṅ-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐྱང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟོད་པ་	<i>śō-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟོད་པ་སྐྱོབ་པ་	<i>śō-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྐྱོས་པ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom-pa</i> <i>nam-gwa.</i>
Patiently, to wait	བརྒྱལ་ས་བཟུང་ (ཟོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་བརྒྱལ་ས་པ་	<i>gu skuk-pa.</i>
Patron	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-</i> <i>khen.</i>
Patronage	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-</i> <i>wa.</i>



Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	སྟུམ་ཚད་	pü-tshe.
Pauper	སྟུམས་རྒྱུང་། སྟོ་པོ་	nyem chhung ; kyo-po.
Paw	སྟེར་མོ་	der-mo.
Pawn, to	གདའ་མ་བཞག་ (འཛོག) བ་	ta-ma skak-pa.
Do. hon.	གདའ་མ་གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	ta-ma skok-ka nang-wa.
Pay	ཐོག་པོ་	la ; pho.
Do. hon.	གསོལ་པོ་	sö-pho.
Pay, to	ཐོག་སྒྲུང་བ། པོ་གས་སྒྲུང་བ་	la-tre-pa ; pho- tre-pa.
Do. hon.	ཐོག་གནང་བ། པོ་གས་གནང་བ་	la nang-wa ; pho nang-wa.
Pay back, to	ཁྱིན་ཚབ་སྒྲུང་བ་	kyin-tshap tre- pa.
Do. hon.	ཁྱིན་ཚབ་གནང་བ་	kyin-tshap nang-wa.
Do. inf. to sup.	ཁྱིན་ཚབ་ཐུལ་ (འབུལ) བ་	kyin-tshap phü- wa.
Pay taxes, to	ཐུལ་འཇུག་བ་	thre je-wa.
Paymaster	པོ་གས་དཔོན་	pho-pön.
Pea	སྟན་མ་	trem-ma.
Peace	ཁྱིད་པོ། རྩ་བདེ་པོ་	kyi-po ; tü de- po.
Peaceable (con- dition of coun- try)	ཁྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	hling-chhak-po ; jam-thing- thing.

Peaceful (condition of country)	ཕྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་བུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་བུ་	<i>map-cka.</i>
Peak (of mountain)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལྷི་	<i>li.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལྷི་	<i>ske-li.</i>
Pearl	མུ་དྲིལ་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	དབུ་དྲིལ་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་རྒྱལ་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀླང་ཐང་ང་ (བ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	བགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	བགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་བ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	གཞུ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. hon.	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ལྷུ་གུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷུ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	<i>ka chhe ; ka-nye.</i>
Pencil	ལྷུ་གུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷུ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཆར་བ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འཕྱེད་པ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འབྱིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱིགས་ལ། (པ་) བཀྲང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Penis	མཇེ། ཕོ་དྲགས་	<i>je ; pho-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སོ་མཇེ་	<i>so je.</i>
Penurious	སྒོ་པོ། སྒྱེས་སྒྲུང་ (ཉེས་སྒྲུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བྱ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཟིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། དགོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྭ་གས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Peril	ཉིན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉིན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུན་ཆད་རྒྱ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu-me-pa.</i>



Perpetually	ནས་གྱུན། དུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉིག་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉིག་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ཟུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa .</i>
Persistence	ཟུ་ཚུགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	ངུལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་གྲུག། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྟན་ཞུ་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྤུས་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྤྱད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	དིག་ཚ་	<i>tiĕ-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བྱ་མདངས་	<i>cham-dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གྲུ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gyap- sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྤྲན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཨེས་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཨེས་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གདོག་ག་	<i>toĕ-pa.</i>
Do. hon.	གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>toĕ-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲུང་སྒྲོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་སྐྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱབ་ག་ (བ་) བཞང་བ། ཡར་ཁྱབ་ག་ (འཁྱེགས་བ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ka nang-wa ; ya-khyak-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	ཏྟ་ཁྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	རུས་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འཕིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དག་སེམས་	<i>chhö-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་པ་	<i>phaḥ-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phaḥ-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>



Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne shak-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>pung-ne shok-ka</i> <i> nang-wa.</i>
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (བ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ne-kor-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ne-kor-la chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	རྒྱག་པ་གྱུབ་པ་	<i>chak-pa gya-p-</i> <i>pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	སྤུས། སྤུས་འབོལ་	<i>nge ; ngem bö.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤུས་	<i>u-nge.</i>
Pimple	ཐོར་བ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཟེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྲོག་གྲུབ་པ་	<i>sem-tho gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྲོག་སྒྲོན་པ་	<i>sem-tho kyöm-pa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) གྲུབ་པ་	<i>shap-chü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲོན་པ་	<i>shap-chü kyöm-pa.</i>
Pine-tree ( <i>Pinus Excelsa</i> )	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuḥ ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhō-sem chhem-po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་ཁུ་	<i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཟག་	<i>she-sa.</i>
Pistol	ཏྲོ་མ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-pen.</i>
Pitiless, to be	སྒྲིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je...me-pa.</i>
	བྱས་སྒྲིང་ཇི་མེད་པ་	<i>cham-nying-je...me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཇི་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨིང་ཇི། བྱས་སྨིང་ཇི་	<i>nying-je ; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱག་སྨིང་ཇི་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	འཇག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་ས་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོང་ས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁྱ་གཏུག་བྱེད་པོ་	<i>shu-tuk che-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་གཏུག་གནང་མཁན་	<i>shu-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཇུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཇུང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	བྱ་ལྗོན་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ལུ་ཁྱོན་གྱི་བ་པ་	<i>bu-hlen gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཁྱོན་ཁྱོན་པ་	<i>bu hlen kyōm-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>śa.</i>
Plank	པཎ་ལེ་བ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Plantain	ཕྱེ་ཕྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thaḥ-ka nang-wa.</i>
Plate	ཕྱེར་མ། ཐར་དཔག་	<i>der-ma ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕྱེར་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་རོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཅིད་གནང་རོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅིད་པ་	<i>lap-ski ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>



Plead, to, <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ཕྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་བ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	མྱོན་པ་གྱུབ་པ་	<i>möm-pa gyap-pa.</i>
Ploughman	མྱོན་པ་གྱུབ་མཁན། ཐོན་མཁན་ ( ཐོང་པ་ )	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to ( <i>e.g.</i> from tree) Do. <i>hon.</i>	གཏོག་པ་ གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-pa.</i> <i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump  Do. <i>hon.</i>	ཤ་རྒྱལ་ས་པ་ སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>sha-gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth) Do. (by high- way robbery)	ཀླ་བ་ ཇལ་པ་རྒྱལ་པ་	<i>ku-wa.</i> <i>chak-pa gyaṅ pa.</i>
Pneumonia	བད་ཐུག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket  Do. <i>hon.</i>	ཨམ་བག་ སྐྱུ་བག་	<i>am-pa.</i> <i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod  Do. <i>hon.</i>	གང་བྱ་ བཞིས་གང་	<i>kam-pu.</i> <i>she-kam.</i>
Poem	སྟོན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྟོན་ངག་གིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
Point ( <i>e.g.</i> , of nail) Do. (of argu- ment) Do. <i>hon.</i>	ཅི་ དོན་དག་ སྐྱུ་དོན་	<i>tse.</i> <i>tön-ta.</i> <i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate) Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་ མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa.</i> <i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུན་པེ་བ་ལུ་བ། ཐུན་ཅར་ལུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	རུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རུག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒོར་ལྷག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཅུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	རྩི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་པ་	<i>chhiik-pa.</i>
Pouy, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་པ་	<i>chhiik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཁྱོ་པོ། སྤེམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ཤུར་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཏོང་པས་ལྗན་མེ་དོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་སྒོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	པག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	པག་བྲུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པག་པག་བྲུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲུ་ལ་ (སྒྲུ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུ་	<i>gyü.</i>
Positive	དེན་དེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>daḥ-po.</i>



Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus):	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོང་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་པ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁོག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁོག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲོག་ཁོག་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོག་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེད་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུའུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush) Do. <i>hon.</i>	ཇོག་པ་ ཇོག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>dzok-pa.</i> <i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to Do. <i>hon.</i>	ལུག་པ་ ལུག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>luk-pa.</i> <i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder Do. <i>gun</i>	ཕྱ་མ་ ཇེ་ས་	<i>chhe-ma.</i> <i>dze.</i>
Power (official) Do. <i>hon.</i>	དབང་ སྐད་དབང་	<i>wang.</i> <i>ku-wang.</i>
Power (physical) Do. <i>hon.</i>	ཤེན་ སྐད་ཤེན་	<i>she.</i> <i>ku-she.</i>
Powerful (officially) Do. <i>hon.</i>	དབང་ཆེན་པོ་ སྐད་དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i> <i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically) Do. <i>hon.</i>	ཤེན་ཆེན་པོ་ སྐད་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i> <i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	བྱེད་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྒྲུབ་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to Do. <i>hon.</i>	ཇུང་བ་ ཇུང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>jang-wa.</i> <i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	སྟོན་ར་བནང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྟོད་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö-ra shu-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁྱ་བ་	<i>shu wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྟོན་ལས་བད་བ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སྟོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྟོན་ལས་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སྟོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལག་སྐྱེར་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྐྱེར་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲན་ (སྟོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ (སྟོན་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྒྲོན་ (སྒྲོན་) ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྒྲོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྱིག་ཁྱིག། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	ངང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་པ་ (འགོག་མ་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོག་མ་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྒྲོན་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གུ་སྦྱིད་གྱི་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་འཇུང་གྱི་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>



Prepare, to	གྲལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	སྤྱན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁུང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བཟུང་ (སྤྲོད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ཟླ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ནིབ་ཅ་ (ཅས་) གཅིག། མགྲོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of) Do. <i>hon.</i>	ནར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ནར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Press, to (physically) Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (insist) Do. <i>hon.</i>	བཞན་བ་ (བཞོན་བ་)	<i>nem-pa.</i>
Press, to (insist) Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Pressing (work)	ཏུ་ཐུགས་བྱེད་བ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Pretend, to Do. <i>hon.</i>	ཏུ་ཐུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Pretty (of woman) Do. <i>hon.</i>	སྤྲེལ་སྤྲེལ་བྱེད་དགོས་ཡི་	<i>thre-thre che gö-ya.</i>
Pretty (of things)	བྱོད་བཤད་བ་	<i>kyö she-pa.</i>
Prevail over, to (overcome) Do. <i>hon.</i>	བྱོད་བསྐྱུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
	སྤྲིང་རྩེ་པོ་	<i>nying-je-po.</i>
	རྒྱལ་བ། གྲུག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ།	<i>gye-ra nang-wa ;</i>
	གྲུག་འཁམས་ར་ (བ་)	<i>la khe-ra nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	
Prevent, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འགོགས་བ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	

Previous	སྤྱོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྤྱོན་མ། སྤྱོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་མིག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	གྱུ་ལ་སྤྱོན་	<i>gye-se.</i>
Princess	གྱུ་ལ་པོ་འཛི་སྤྱོན་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	བྱང་ལྷངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་གྱུ་བ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་པར་སྤྱོད་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་ས་	<i>par-ma.</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོད) པ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྒྲོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྐྱ་གླེང་གྱི་སྐྱ་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨོན་ཅུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>



Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་བྱ་ བསྐུལ་གནས་	<i>ka-gya. kü-tam.</i>
Procrastina- ting	བྱ་སི་དག་སི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring)	འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲོས་) ཐོབ་བ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་བོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་སེད་བ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Professor	མཁན་བོ་	<i>khem-po.</i>
Profit	ཁྱེད་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁྱེད་	<i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁྱེད་བཟང་བ་	<i>khep-sang sa-wa.</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་བཞིས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Profitable, to be	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོལ་པ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གྲིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་ཅུ་འཛིས་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྒྲང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞིས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྟངས། ཤེད་སྟངས་	<i>lap-tang; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་སྒྲིར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྲིར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངས་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་སཁྱེན་སཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	<i>so-de ; sō-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one- self, to	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུག་འཆལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། རང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang- tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang- wa.</i>
Protector	སྐབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a coun- try)	སྐབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang- wa.</i>
Prove, to (test)	ཆོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>



Proverb	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	ལྷུ་བ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Province	ཁྲིང་ཆེན། ཁལ་	<i>sking-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁྲོང་གྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཅེ་བ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཅེ་བ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོ་ག་མོ་ག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་མོ་ག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐྱེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐྱེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po cke-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཚ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཚ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དེན་དེན་བྱས་ནས། མ་འཕྱུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ; ma-chhuk-pa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེན་དེན་གནང་ནས། མ་འཕྱུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	ཁྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (ཁྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ནོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤམ་སྒྲན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Purple	གླན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Porport	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	ཐུག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	ཐྱ་ཁྱག་ (ཐྱེད་ཁྱག་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཁྱག་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕྱེབ་པ་	<i>shuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནག་	na.
Do. hon.	སྐྱ་ནག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	ཐག་པ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	škak-pa.
Do. hon.	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	škok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	བྲིག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	བྲིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	བོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ške-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-ru škak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru škok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.



Putrefy, to	རུལ་འགྲོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཐོམས་བ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་བ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



## Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i>
Qualified	འཛིན་པོ་	<i>pa.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤུས་ཁ་	<i>ö-po.</i>
Quarrel	གྱུབ་འདྲི་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>gyam-dre.</i>
Quarrel, to	གྱུབ་འདྲི་གྱུབ་པ་	<i>sung-thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>gyam-dre gya-</i>
Quarrel, to pick a	སྤྲོད་སྐྱོབ་	<i>pa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>sung-thru kyöm-</i>
Queen	གྱུལ་མོ་	<i>pa.</i>
Queen-consort	གྱུལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>gye-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>sku-wa.</i>
		<i>tri-wa.</i>
		<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ལྷང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དབུལ་ཅུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>skhe nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གྲུ་སིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཁྲིང་ཆགས་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཁྲིང་བུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིང་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	མྱོ་ལྷུ་གུ་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་པ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
	ཀྱི་གནང་པ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>da-tong.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Quota	སྐམ་ལ་ (སྐམ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐམ་	<i>ku-ke.</i>



## R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	སྟོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བུ་ཤིང་། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བུ་ཤིང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་བ་	<i>she-lap.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞེ་ཆོར་	<i>she-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁྲོ་བློ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅོང་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྩལ་པོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	འྲིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྩག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྱུ་བ་	<i>chhar-pa ske-tra</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>gya-pa-pa.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱག་ (འཁྱུག་) བ། ཡར་ལན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འཁྱུག་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྱུན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྱུ་གཟེབ་	<i>gya-sép.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་ འབྲུམ་ས་) བྱེད་བ་	<i>chham-chham cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཙུཕ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྱམས་འབྱམས་) ལ་འགོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམས་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཇག་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>chak-pa gya-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྤྱོད་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, <i>s.</i> (on door, etc.)	དག་དག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཚ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛིན་ཆེན་	<i>ten-ski ; dza-p- chhen.</i>
Rase, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa.</i>
Ravage, to (rob)	རྒྱུ་བ་	<i>ckak-pa gya-p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རོག་	<i>pho-ro.</i>



Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	སྒ་གྱི་	<i>tra-ttri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷལས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	གྲུལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>pa. chhan-jor yong-</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>wa. khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངེས་པར་། དངོས་ནས་བྲང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne</i>
Realm (king- dom)	རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>trang-ne. gye-si.</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pu nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang-</i>
Rear, in the	རྒྱབ་ལ་	<i>khen. gyap-la.</i>
Reason (mind)	ལྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་རྒྱབ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>ske-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྤྲེའུ་བ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྤྲེའུ་བ་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ཡོག་ཀླུ་བ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ཡོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་སྤྲིལ་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་ཀླུ་བ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བཅུད་ (སྟོད་) བ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་   རྒྱལ་ཚོར་བ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྟན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	བྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བྲངས་པ་	<i>ku-fang-pa.</i>



Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་བ་ ཉིད་བ་གནང་བ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅིད་མོ་ སྐྱ་ཅིད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ག་ཁྱེད་བ་ ལྷུང་ག་གནང་བ་	<i>sku-ta cke-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to  Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་ ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	ཁོང་བཙག་ (གཙོག་) བ་ ལྷུགས་ཁོང་གཙོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kong chaḥ-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ་   ལྷུག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	གྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ཁྲུག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade) Reed	གོ་གནས་བབ་པ་ རྟུག་མ་	<i>ko-ne páp-pa. nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger) Do. <i>hon.</i>	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་ སྐྱེའཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>khyor-ne dro-wa. ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱེའཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>sam-lo tang-wa. thu-sam sKe-pa.</i>
Reform, to (amend) Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱེར་བྱེད་པ་ བཟོ་སྐྱེར་གནང་བ་	<i>so-kyor cke-pa. so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear) Do. <i>hon.</i>	ཁོག་པ་བྱེད་པ་ བྱུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>khoġ-pa cke-pa. thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold) Do. <i>hon.</i>	མི་...སྡེར་བ་ མི་...གནང་བ་	<i>mi...ter-wa. mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request) Do. <i>hon.</i>	མི་...ཉན་པ་ མི་...གསན་པ་	<i>mi...nyem-pa. mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	རྟོ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Regarding (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	ཁྱུ་ཚབ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་ཁྱུ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དབུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་སྟོན་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབ་བསྔལ། སེམས་འབྲལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབ་བསྔལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྐྱབ་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	ལྷོག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུང་མིང་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུང་མིང་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱབ་སྟོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྲབ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྲང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚེང་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་བ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>



Relative to (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang-wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལྷ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ) བེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་བེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏང་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	ཇེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>wa. chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	ཕྲང་བ་	<i>po. pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྲོ་བ་	<i>wa. tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གསེབ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lö kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱེད་བ་ (སྐྱོད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཟུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷ་གསེབ་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུར་   སྐུ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>phung. ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་སེམས་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>wa. tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	སྐྱོན་བ་	<i>nang-wa.</i> <i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོན་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	སྐྱོན་གསོས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཞུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	སྐྱོན་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་བ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྙིང་ཇེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring-</i> <i>po.</i>
Remove, to	ཕར་ཤིད་བ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཤིད་བ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Remove, to (take off)	ཕིས་བ་ (འཁུད་བ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྒྱུ་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གྲགག་བ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (བ་) བནང་བ་ སྤང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i> <i>pang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-t'ra.</i> <i>nyen-t'ra.</i>
Renowned Do. <i>hon.</i>	མིང་ཆེན་པོ་ མཚན་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i> <i>tshen chhem-po.</i>
Rent Rent of a house Do. <i>hon.</i>	སེང་ཀ་ ཁང་ཁྱ་ གཟིམ་ཁང་གི་ཁྱ་	<i>se-ka.</i> <i>khang-la.</i> <i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house) Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་བྱས་ནས་བསྤྲད་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la che-ne de-pa.</i>
Repair, to Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་བཞག་ནས་བཞུགས་པ་ གསོས་སྦྱང་བྱེད་པ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i> <i>sö-kyor che-pa.</i>
Repair, to (a house) Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱང་བཞག་ནས་བ་ ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i> <i>shik-sö che-pa.</i>
Repast Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་བཞག་ནས་བ་ ཁ་ལག་། རྩོལ་ ཞལ་ལག་	<i>shik-sö nang-wa.</i> <i>kha-la; to.</i> <i>she-la.</i>



Repay, to	ཁྱིན་ཚབ་སྒྲུབ་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱིན་ཚབ་སྒྲུལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་བྲིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་རྒྱུབ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོར་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གནས་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཐུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཐུ་སྒྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་མ་སྤྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱ་མ་འབྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bū-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབྲུས་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap ; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བཀྱིན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་བ་	<i>miḡ-dren cke-pa.</i>
Repulsive	སྐྱུག་བློ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོེ་	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ། ཁྱོེ་ཁྱོེ་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁྱོེ་ཁྱོེ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>



Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོ་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། ནང་། ལྟོ་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇག་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	ལྟོ་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་བ་	<i>kaḥ...mi-thup- pa.</i>
Resolute	བདེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྐྱོན་བཀྱར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྐྱོན་བཀྱར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱོན་བཀྱར་ཁྱེད་པ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>



Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བཞིན་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བཞིན་ཆེན་པོ། འདྲ་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུ་བ་བ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྐྱོན་བ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha ; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱུ་ (ཁག་གིས་) བ་	<i>khe-khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུ་ (གིས་) གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མི་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྐྱོ་སྐྱེ་གྱུ་བ་བ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱེ་སྐྱོན་བ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུ་བ་སྐྱེ་གྱུ་བ་བ་	<i>gyam-nye gyap-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>Do. hon.</i>	ཉམ་བཟུང་ (སྟོན་) པ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Restrain, to <i>Do. hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Result	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to <i>Do. hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>skak-pa.</i> <i>skok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to <i>Do. hon.</i>	དབང་ལན་ལོག་པ་ དབང་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>dra-len loḥ-pa.</i> <i>dra-len loḥ-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབང་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard, to (obstruct) <i>Do. hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Retinue <i>Do. hon.</i>	འཁོར་གཡོག་ ཞབས་ཁྱི་	<i>khor-yo.</i> <i>skap-chhi.</i>

Retire, to (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to  Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to  Do. <i>hon.</i>  Do. <i>h. hon.</i>	ལོག་པ་ ཁྱུར་པེབ་པ་ ཁྱུར་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་ ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>lok-pa.</i> <i>tshur-phe-pa.</i> <i>tshur-chhiṅ-gyu nang-wa.</i> <i>tsi tre-pa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge) Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to  Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་པ་ དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-pa.</i> <i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Revenue	ཁྲམ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྱུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi bap.</i>
Revere, to  Do. <i>inf. to sup.</i> Reverence, <i>s.</i>	བསྐྱོན་བཀྱར་བྱེད་པ་ བསྐྱོན་བཀྱར་བྱ་བ་ བསྐྱོན་བཀྱར་	<i>nyen-kur che-pa.</i> <i>nyen-kur sku- wa.</i> <i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་ཐུ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་   ཨ་ཡོག་གྱུ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (བ་) གནང་བ་   ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a-lo kyöm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>sko-chho lok-ka nang-wa.</i>
Reville, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤང་ར་ཐུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	ཁྱུང་བ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sku-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision	ཁྱུང་བ་	<i>sku-ta.</i>
Revolt, s.	སྤྲ་འབྲུག་ས་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤྲ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	ཕྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>



Reward	རྩོད་པ་	ngem-pa.
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	sö-re.
Reward, to	རྩོད་པ་སྟེར་བ་	ngem-pa ter-wa.
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	sö-re nang-wa.
Rheumatism	འབས་	bam.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	skam-bam.
Rhinoceros	བསེ་རུ་	se-ru.
Rhododendron	སྤྲུག་མ་གྱིང་	ta-ma-shing.
Rhubarb	ཅུ་ཅུ་	chhu-chhu.
Rib	རྩིབ་མ་	tsi-ma.
Ribbon	རྩིས་མ་	hle-ma.
Rice	འབྲས་	dre.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	sken-dre.
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	chhuk-po; cha-la chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	ku-che chhem-po.
Rich (fertile)	ལུང་ཅུ་འཛོམ་པོ་	lü-chhu dzom-po
Ride, to	ཞོན་པ་	sköm-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	chhip-pa.
Ridge	གླང་	gang.

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་དྲ་	<i>skön-ta.</i>
Do. hon.	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩ་	<i>skön-tre.</i>
Do. hon.	ཆེབས་རྩ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་དྲ་	<i>skön-ta.</i>
Do. hon.	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. hon.	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	མེད་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>paḥ-pa.</i>
Rinderpest	ཡིར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚོགས་ཁྲིག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྲིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	རྟོལ་བ་ (འཁྲོལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏེ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-che go- che che-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>škang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-škang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཤིག་	<i>khaṣ-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལས་	<i>pheṣ-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱས་འབྱས་) བྱོན་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཆས་ (འབྱས་) བཞུང་པ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲོན་རྒྱུ་པ་	<i>ngar-ke gyaṣ-pa.</i>
Roast, to	ངོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	ངོད་པ་བཞུང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	ཀྱི་ (ཀྱན་) མ་ཀྱི་པ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ckaḥ-pa gyaṣ-pa.</i>
Robber (by stealth)	ཀྱི་མ་ (ཀྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་	<i>ckaḥ-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Robust	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>



Robust, <i>hon.</i>	ལུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	རྩལ་	<i>fra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱལ་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོང་	<i>ske-nye ske-gong.</i>
Rogue	བཟུན་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བྱབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	ཏཔ་རིལ་	<i>ta-p-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>dri-ru nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྩུང་	<i>sim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་མེ་དོག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་ཅུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	ཚབ་པོ། ཕྱིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆས་ཆས་ (འཁྱམ་འཁྱམ་) བྱེད་བ་	<i>chham-chham cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆས་ (འཁྱམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རྒྱ་གྲུབ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་པ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	རྒྱིགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སྟིགས་   ཕུག་སྟིགས་	<i>ke-nyi; chha-nyi.</i>
Ruby	བདེ་རྩ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	རྒྱ་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སྟོམ་པོ་   བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཚུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛུལ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཚུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་པ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung ; shung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhō-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་རྒྱུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chō-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tka chō-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhō-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>



Rump (anus)	རྒྱུ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པེཔ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པེཔ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྒྱ་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པེཔ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ལུ་རུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལུ་རུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཙཱ་	<i>tsa.</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྟིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



## S

Sabbath	ངལ་གསེ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྱག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྷན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ཕྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཆོད་པ་འབྱལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་སྒྲོ་བ་བཞུང་བ། བྱགས་སེམས་སྦྱག་པ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དེ་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆེན་སྐ་	<i>chhi-p-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲུབ་པ་	<i>te-ga gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲུབ་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུབ་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲུབ་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	ཁུར་ཁུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ཤ་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སེམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམ་པ་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་	<i>ckang-ghhuṣ sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ་   ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱི་ཚུ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚུ་	<i>skhe-chhu.</i>
Salt	ཚུ་	<i>tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཚུ་	<i>še-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐང་བ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་བ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་མིན་	<i>tön-min.</i>
Sand	བྱེ་མ་	<i>chhe-ma.</i>



Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲང་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་དན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཅུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཨིན་ནི་ལ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲི་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུད་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཅུབ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ske ngom-pa nang-wa.</i>
Saturday	གཟའ་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	དྲ་ཀྱ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཀྱ་	<i>ske-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཇིང་པ་སྒྲུམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྒྱུང་ (བཞེས་སྒྱུ་)	<i>ske-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	ཁྲ་ཁྲ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱེབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>soḱ-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཕྱོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་རྒྱལ་བ་	<i>so-le gya-pa.</i>
Say, to	ལཔ་པ། ཟེར་བ་	<i>lap-pa ; se-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	མ་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khö-me</i> <i>tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེག་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	མ་ཇེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མའི་ཇེས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱོང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྤྱག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཆུང་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྤོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	རྒྱས་སྤྱག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do <i>hon.</i>	གདོར་བ་ གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུང་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྩི་རྩི་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྤྱག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྤྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>



School	བསྐྱབ་གྲྭ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགེ་གོན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cka.</i>
Scissors	ཇེམ་ཙེ་ (ཅེམ་ཙེ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཇེམ་ (ཕུག་ཅེམ་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིགས་ཀྱིས་འདོན་བ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi dom-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Scorch, to	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	སྒྲིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བསྟན་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Scourge, to	དྲིའི་ལྷ་ག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིམ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུང་ཤུང་བྲིང་བ་	<i>shü-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུང་ཤུང་གནང་བ་	<i>shü-shü nang-wa.</i>
Scratch, to	སྔར་ཤང་རྒྱབ་པ་	<i>bar-she gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤང་སྒྲོན་པ་	<i>chha-she kyöm-pa.</i>
Scream, to	སྒྲང་རྒྱབ་པ་	<i>ke-gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲང་སྒྲོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཐུག་གྱུ་ཁྲི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཐུག་། ཐེ་ཚོ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཐུག་ཀྱབ་པ་། ཐེ་ཚོ་ཀྱབ་པ་	<i>tam-thru gyap-</i> <i>pa ; the-tse</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་སྒྱུ་མ་པ་	<i>gyap-pa.</i> <i>chha-tam-kyö-</i> <i>pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚེམ་ཕུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཚེམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-tü.</i>
Seat	ཀྱབ་ཀྱལ་། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kuṣ-kya ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱལ་	<i>skap-kya.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	ཏུང་ཡིག་བགེས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཏུང་ཡིག་ཆེན་མོ་པ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	ཐེན་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. hon.	ཐེན་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. hon.	ཁས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁས་ཁྲགས་བྱིན་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. hon.	ཁས་ཁྲགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	སྟོགས་དབྱང་ (འཁྱོགས་དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. hon.	ཐེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྟིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	ལྷ་པ་	<i>lu-wa.</i>
Do. hon.	ལྷ་པ་གནང་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	སྟོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>



Seek, to	འཆལ་བ་ (འཆོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆལ་ར་ (འཆོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཛོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གླན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་བློ་ས་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	དྲན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence <i>s.</i> (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha khe-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རི་ཕྱེད་ས་	ro be-sa.
Series	རིས་པ་	rim-pa.
Serpent	ལྲུ་པ་	drü.
Serpent-demon	ལྲུ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yoḱ-po.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་	skap-chhi.
Servant, female	ཞབ་ལྷ་མ་	skhe-ta-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་ལྷ་པ་	skap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཆོག་། སྐུ་རིས་	chho-ga ; ku-rim.
Serviceable, to be	པན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་པན་གསོ་པ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དིལ་ Hind	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	shok-ka nang-wa.
	གནང་པ་	
Set, to (of the sun)	གས་པ་	ge-pa.
Set out, to (depart)	འཕྱེན་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཕྱེབ་པ་	phe-pa.
Set right, to (adjust)	སྒྲིག་པ་	drik-pa.



Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court)	འདུམ་བདང་ (གཏོང་) པ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange)	ཐྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཅིན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>



Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛིན་པ། འཛིན་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་གནང་བ། ཕྱག་འཛིན་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྦྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀླང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྱི་བ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྱི་བ་ས་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འགྲུལ་འགྲུལ་བདང་(གཏོང་)བ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུལ་འགྲུལ་གཏོང་ང་(བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འཁྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲིན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐྲེས་ཐྲེས་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	གནིང་རིང་བོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྒྱས་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Sham, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྒྱབདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྒྱབདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་བོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བལྟ་	<i>šop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-šo.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་   བགོ་བཤའ་རྒྱབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; goṣ-sha kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྩག་རྩག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྐྱ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྐྱ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲིག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་ (འབྲེག་) ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>pe pak-ka nang-wa.</i>
Sheath	ཤུབ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ་ (ཤོག་བྱ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྲི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འགྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	རུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ལྷུབ་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་ཇེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཕྱོད་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་རུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པིས་ངར་རུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱུ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>



Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ཁུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འཇུག་	<i>kün-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྟོན་པ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	ངམས་སྒྲག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་དྭ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	<i>hlam-śo.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འབྲས་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-su chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	ལྷོད་པ། ལྷོད་ལྷོད་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	ཕྱི་བཅ་ (ཅམ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	དཔུང་པ་	pung-pa.
Do. hon.	ཕུག་དཔུང་	chha-pung.
Shout, to	སྐད་བྱེད་པ་	ke-gyap-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྒྲོན་པ་	sung-ke kyöm- pa.
Shovel	འཇག་མ་	ja-ma.
Show	བཟླས་མོ་	te-mo.
Do. hon.	གཟིགས་མོ་	si-mo.
Show, to	བཟླན་པ་ (ཟླན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བཟླན་ (ཟླན་) བ་གནང་བ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	ཐུན་ཕེབ་ཞུ་བ། ཐུན་དར་ཞུ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	ཕྱིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	དུག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong-chung-chung.</i>
Shudder, to	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shun, to (persons)	དུའོ་པ་། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དུག་གཞག་ (འཛིག་) བ། སྤང་བ་	<i>yuk-skak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ། སྤོང་ང་ (པ་) བཞང་བ་	<i>yuk-sko-ka nang-wa ; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) བ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒྲོང་། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཚུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཚུམ་)	<i>she-tsum.</i>
Shutter	སྒྲོ་ཕྱང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bash-ful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>śor-ra.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Side (of the body)	ཟུར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། ངོས་	<i>chho; ngö.</i>
Side of, at the	ཙཱ་ (ཙུར་ཙ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅ་ག་པ་ (འཚ་ག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་ག་ག་ (འཚ་ག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>



Sightless	མིང་ང་ (མིང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་མིང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	ནགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟེན་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་ནགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ནགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ške-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	ལྒྱགས་པ། ལྒྲིན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin; dra-po; chik-pa; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྒྲ་གས་པ། ལྒྲོན་པ་	<i>kuk-pa; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྒྲ་གས་པ། ལྒྲོན་པ་	<i>kuk-pa; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་བོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དྲང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	རྒྱས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངན་བོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ške tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁྱུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu ške-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur ške-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སྨིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་འབྱུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso ške-pa.</i>
Sir	སྐུ་གཞིགས་ (སྐུ་ཞབས་)	<i>ku-ško.</i>
Sister (general term)	སྐུན་ཀྱུག་	<i>pin-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>



Sister, elder	མ་ཚེ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕུན་ཀྱལ་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་མཆེད་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱེད་ཀྱི་ཕུན་ཀྱལ་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཆེད་ཕུན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕུན་ཆེད་ཀྱི་ཕུན་ཀྱལ་	<i>kyi-men-kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཆེད་ཕུན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕུན་ཀྱལ་གྱི་ཕུན་ཆེད་	<i>pün-kyā ki kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་མཆེད་ཀྱི་ཕུན་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བཞུད་པ་ (ཐོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་པ་དན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	ཕྱིལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བཞུད་ (ཐོད་) པ་	<i>kyi-trung cke-ne de-pa.</i>
Site	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>



Sixteenth	བཅུ་ཐུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	ཐུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	ཐུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	ཐུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རུས་ཀྲང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>

Skull	བྱོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	བྱོད་ཌམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། ནམ་མཁའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གལ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གལ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do, wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་བ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚོ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསང་ (གཞིང་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉམ་བཟུང་ (ཚྲིང་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཞིད་ཁག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟེས་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཉི་ཤུག་	<i>ski-men.</i>
Sleepy, to be	གཞིད་ཅོག་གྱུབ་པ་	<i>nyi-tso gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྲ་བོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tu p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tu p-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྲ་བོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་བོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་བོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོ་རྩོ་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འབྲིང་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབྲིང་ཤོར་བ་	sham-dre shor-wa.
Slit (fissure)	སེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	གྲོན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལ་ལ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཙམ་རྒྱུ་བ་	nyi-tso gya-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཙམ་རྒྱུ་བ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཟང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཟང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྲུག་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཙོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (ག་) གནང་བ་	chak-ka nang-wa.



Smear, to	ཕུག་པ་ (འཕུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ག་ (འཕུག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཚེ་ཚེ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཚེ་ཚེ་གནང་བ་	<i>che-pa. ske tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ཕུག་འཕུག་ (འཕུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	དུ་བ་ (དུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཕུང་བ། འཕྱེན་པ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Smooth	སྟོམ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	ལྷོ་སྟུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྟུབ་སྟོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	ལྷུ་	<i>drü.</i>

Snap the finger, to Do. <i>hon.</i>	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རྩ་བ་ སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རྩ་བ་ གནང་བ་	<i>sir-kor dap-pa.</i> <i>sir-kor dap-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Snare	མྱི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to  Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-pa.</i> <i>throk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Sneeze, to  Do. <i>hon.</i>	ཉལ་བྲིད་ (མྲིད་) རྒྱུབ་པ་ ཉལ་བྲིད་ (མྲིད་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri gyap-pa.</i> <i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to  Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་ ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya cke-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Snore, to  Do. <i>hon.</i>	སྒུར་པོ་རྒྱུབ་པ་ སྒུར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i> <i>ngur-po kyöm-</i> <i>pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for Do. <i>hon.</i>	མིག་ར་ མུན་ར་	<i>mik-ra.</i> <i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong-</i> <i>mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྤ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྤ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེའདྲས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཚེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལང་ལེ་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	དྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་སྤི་བ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ར་མ་བེད་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མིག་ཁུང་	<i>miġ-khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུན་ཁུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	ཤང་	<i>pang.</i>
Soda	བུལ་དོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཅོལ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཅོལ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐད་པ་ (སྒྲོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བུགས་གསོ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>



Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྦྱོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྦྱོ་སྒྲུང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དོག་ཅ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སངས་བྱུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཙམ་གྱུ་བ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཙམ་སྦྱོར་བ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	བུ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-ske.</i>
Song, religious	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་མཁྱིན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་གྲུབ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་བ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་འབྲུལ། ཕུགས་བསྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ།	<i>sem-duk-pa.</i>
	ཕུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (པ་)	<i>thu-sem kyo-wa</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa ; thu-sem duk-ka</i>
		<i>nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྐྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	རྒྱ། རིགས་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱ། རྒྱ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	རྒྱ་དག་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>gyu-ta.</i>
Soul	སེམས་	<i>na-tsho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>sem.</i>
Sound (noise)	སྐད་	<i>thu-sem.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>ke.</i>
		<i>suk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱེ་བཞུགས་བཟང་བོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁྲ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་ཤ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗང་བོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཕུང་ཅངས་ (འབྲུང་ཁྲུངས་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་བོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་སྟོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བད་བ་པ་ (འདྲིབས་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སྟོན་རྒྱལ་པ་	<i>sön gyaṭ-pa.</i>
Sower	སྟོན་རྒྱལ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	གུ་ཡངས་བོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱེས་བོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤ་སྐྱེས་བོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>



Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	སེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་གྱུབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Speak, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྤྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	བརྟན་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བསྐད་ (མྱོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་བ་	<i>kha-kha de-pa.</i> <i>she-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚ་དྭག་	<i>tsha-t'ra.</i>
Speed, to  Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy  Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟུང་ཁྲོག་གྲུབ་བ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟུང་ཁྲོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐམ་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron  Do. <i>wooden</i>	ལྷགས་ཕུར་ ཕུར་བ་	<i>chak-phur.</i> <i>phu-pa.</i>
Spill, to  Do. <i>hon.</i>	པོ་བ་ (འབོ་བ་) པོ་ (འབོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa.</i> <i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོ་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གཡ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཚིལ་མ་གདོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅུ་གདོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཚིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛོས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་ཀྱི་བ་པ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུད་སྒྲིན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཤགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. hon.	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. hon.	བཞིས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, s.	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྱིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	སྒྲིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. hon. (of well-to-do vil-lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi-nary official)	ལུས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up-wards)	ལྷ་ལུས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Sprain, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) པ་	<i>tshi throk-pa.</i>



Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚོགས་འབྲོག་ག་ (འབྲུད་པ་) གནང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.) Do. <i>hon.</i>	བདིང་བ་ (འདིང་བ་) བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-wa. ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དུདྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཚུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ་   མཚོངས་ཀྱིག་ ཀྱུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to ( <i>e.g.</i> water on ground) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa. tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གཏོང་འདྲེ་   འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	ཀྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱལ་འདྲི་གྱལ་བ་	<i>gyam-dre gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲིན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུབ་ཤི	<i>trup-shi.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཚོར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྒེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	དར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	དར་ཆས་	<i>taṣ-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>tsik škak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik škok-ka nang-wa.</i>
Staff	འཕར་གྲུག། གྲུག་པ་ (དབྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ	sha-pho.
Do. young	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Stage of a journey	ཞལ་ས། རྒྱུ་ཚུག་	shak-sa ; gya-tshu.
Do. hon.	བཞུགས་ཞལ་	sku-ska.
Stagger, to, v.i.	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	khyor-ne dro-wa.
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	ku-khyor-ne phe-pa.
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་སྐྱུ་ གནང་བ་	ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	yam-tshen cke-pa.
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	yam-tshen nang-wa.
Stain, s.	ཐིག་པ་	thik-pa.
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	tsok-pa so-wa.
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tsok-pa so-wa nang-wa.
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	ken-tsa.
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	phep-ke.
Staircase (of stone)	རྩོ་ཀྲག་	dop-kya.
Stake (wager)	རྒྱུན་	gyen.
Do. hon.	སྐྱུ་རྒྱུན་	ku-gyen.
Stake, to	རྒྱུན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	gyen shak-pa.

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲོན་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Stake	སྒྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཐྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, <i>s.</i> (seal)	ཐེ་ཅོ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྡད་ (སྡོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞིངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne shu-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ལྗོངས་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདིར་ (བསྒྲིམས་) ནས་ཐྱ་བ་	<i>mi-k-dir-ne ta- wa.</i>



Stare, to, <i>hon.</i>	ཐུན་འདིར་ (བསྐྱེསས་) ཅས་ གཟིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཐེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ རྒྱལ་སྤྱི་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་སྡོན་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yö</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་སྡོན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön- yö rang-ja skak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོད་པ་ (སྡོད་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱོད་ (སྡོད་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུ་ས་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. hon.	ཆིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྒང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. hon.	སྒང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒྲིང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. hon.	ཞབས་གོས་	<i>skaṣ-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོས་པ་རྒྱབ་པ་	<i>kom-pa gyaṣ-pa.</i>
Do. hon.	ཞབས་གོས་སྒྲོན་པ་	<i>skaṣ-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	པ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	<i>pheṣ-ke.</i>
Steps, stone	རྩོ་ཀྲག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛིས་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	ལམར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk- pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་ར་ (བ་) བཞན་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ཁྲོ་སྦྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་སྦྱབ་སྦྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་རུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྡད་ (སྡོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བརྒྱུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱབ་པ་	<i>so gya-p-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤོལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཁྱུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡེབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡེབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡེབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡེབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi tha-k-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཛིམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྟོང་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	གླུ་མ་གྱིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>



Stoop, to	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) གནང་པ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱོད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཚོན་། མཚོན་ཁང་	<i>pa. dzö ; dzö-khang.</i>
Stork	ཁྱུང་ཁྱུང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	རླུང་རླུང་པ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་རླུང་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	པར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཅི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum ; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་ སྐྱ་ཤ་འབྱེར་པོ་ བོམ་པོ་	<i>sha gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i> <i>bom-po.</i>
Stout (of things)		
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	འདྲོང་པོ་ (དྲང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམས་དྲང་པོ་ བཀའ་ཁྱིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	བཅག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། ཐུགས་སྐྱབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཆར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་ཁ་བཏང་ནས་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྩལ་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་རྩལ་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟེན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུས་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་བ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	གྲུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྲང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྡིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ལྷག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་) ལ་ཕྱི་བ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་) ལ་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>



Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Struggle, to (wrestle)	བཅན་པོ་ འཛིང་བ། འཛིང་རི་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsem-po.</i> <i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
Do. <i>religious</i>	བྱ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons)	ཁ་དབ་བ་	<i>kha dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དབ་བ་གནང་བ་	<i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཆོག་མ་བུར་བྱུབ་པ་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i>
Stupid (weak in intellect)	ཁྱུག་མ་པ། ཟློན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྱིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	པག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons) Do. <i>hon.</i>	གྱུ། རིགས་ ཁྱུ་གྱུ། ཁྱུ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i> <i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྒྲ་ཚེགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to  Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་བ། གྲུག་ལམས་བ་ གྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲུག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	སངའ་འབངས་ སངའ་ཞབས་	<i>nga-bang.</i> <i>nga-shap.</i>
Subjoin, to  Do. <i>hon.</i>	འཐུད་གྱུབ་བ་ འཐུད་སྟོན་བ་	<i>thü gyap-pa.</i> <i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to  Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་བ། གྲུག་ལམས་བ་ གྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲུག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་སེའི་ས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble) Do. <i>hon.</i>	སེམས་རྩུང་རྩུང་ བྱུགས་སེམས་རྩུང་རྩུང་	<i>sem-chhung- chhung.</i> <i>thuk-sem chhung- chhung.</i>
Submit, to  Do. <i>hon.</i>	མགོ་དགྲར་བ་ དབུ་དགྲར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>go gur-wa.</i> <i>u gur-ra nang- wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབུལ་བ། འབུལ་ལམ་ཁྱེས་བ་ (ཁྱེ་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ། འབུལ་ལམ་ཁྱེ་བ་བཞུང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་བ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱུ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྒྲིང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	བཞུགས་ཐུགས་བྱེད་བ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཐུགས་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲིན་བ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིན་བ་བཞུང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་བ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	བཞུགས་ལ་ཕྱིན་བ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ལ་ཕེབ་བ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་ལ་འཆིབ་ཀྱི་བཞུང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>



Successful, to be	མགོ་འཕྱོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱན། མི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱ་བརྒྱན་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱན་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འདྲིན་གནང་པ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཕྱིབ་པ་	<i>jiṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིབ་པ་གནང་པ་	<i>jiṣ-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱེར་པ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་པ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་གྱུབ་པ་	<i>śu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་སྒྱུན་པ་	<i>nyung-su kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>



Suffering (mental)	སྤྱུག་བསྐྱེད་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེད་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physical)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ལྡང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa; drik-pa.</i>
Suffocate, to	སློ་སྤྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤྱབ་སློན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Suffocated, to be	དབྱགས་འགག་པ་	<i>u gak-pa.</i>
Sugar	ཁྱེ་མ་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Sugar-candy	ཤེལ་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to commit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so chö-pa nang-wa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa; chham-pa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-po; ö-pap.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>dong nak-po tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>she-re nak-po töm-pa nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sullen	ཁྱོང་བོ་	<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>soċ-pa ſo-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa ſo-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སྒྲིམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. hon.	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. hon.	ཞོ་ཉི་ (ཞུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ཉི་མ་གྲུག་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ན་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཐོན་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་རྟུ་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མོའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མོའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	བྱུ་བ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུ་བ་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Support, to (prop up)	རྒྱུར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུར་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བཟེད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa</i>
Support, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Supposition (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pa gaḥ-pa.</i>
Suppurate, to	ནག་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>na sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-ka nang- wa.</i>
Sure	ཏེན་ཏེན། ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya che-pa.</i>



Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཚེས་ཆི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ བྱགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen cke- pa.</i> <i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱེད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ཁྱུ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་གྱུབ་པ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i> <i>skap-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་གནང་བ་	<i>thu-ŋo nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	བྲོཾ་མ་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	བྲོཾ་མ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོཾ་མ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་	<i>thu-ŋo.</i>
Suspicious and angry, to be	བལྟ་བྱོགས་བྱིད་པ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟིགས་བྱོགས་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྦྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Swear, to	མནའ་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, s.	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ke gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྦྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་བ་	<i>ke-pa; ra-gya-pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིས་པོ་	<i>ngar-mo; skim-po.</i>
Sweetheart	སྦྱིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	ཁྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	ཁྱི་མ་ཞིས་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྤང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang-wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་སྒྱོན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇེ་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, ( <i>e.g.</i> branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. ( <i>bran-</i> <i>dish</i> )	དུབ་དུབ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་དུབ་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	ཅིང་ལྷུག་། ལྷུང་སྒྲུག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྒྱལ་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས་། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. ( <i>two-</i> <i>edged</i> )	རལ་གྱི་	<i>re-tri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྐག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	དྲགས་	<i>ta.</i>
Symmetry ( <i>pro-</i> <i>portion</i> )	ཚོད་	<i>tshö.</i>



Sympathy	སྙིང་ཇེ། རྩམས་སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je ; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྟངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་སྟངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྤྱི་མོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



## T

Table, small	ཕྱོག་ཅི་	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕྱོག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏྱ་ཕྱོག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཕྱོག་ཁེབས་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (ཐྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>she-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁམས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེམ་པུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Take, to (carry)	འབྲུང་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྟོམ་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིད་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ (བ་) གནང་བ་ ཟིན་བ་	<i>phok-ka nang-wa.</i> <i>sim-pa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཟིན་བ་གནང་བ་ པིས་བ་ (འཕྲད་བ་)	<i>sim-pa nang-wa.</i> <i>pi-pa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>si-ra nang-wa.</i> <i>töm-pa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	འདོན་བ་གནང་བ་ རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་ ཞལ་རྒྱུང་	<i>döm-pa nang-wa.</i> <i>drum; nam-thar.</i> <i>ske-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (person) Do. <i>hon.</i>	རིག་པ་ཆེན་པོ་ བྲགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i> <i>thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	རྒྱུང་བ་ སྤྲིད་པ་ཉི་	<i>hrung-nga.</i> <i>si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha.</i> <i>sung-ërö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ་། གསུང་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	སཉེད་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་སཉེད་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླབ་འབུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	གྲུབ་འབེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>



Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་རྩེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chka-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྟོང་སྐུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྱོབ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྱོབ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>sung-wa.</i> <i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲལ་ འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. (customs- duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇ་	<i>cka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cka.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	འཆུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	འགྱུད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cka-pa-ka.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཇ་བག་	<i>sö-cka pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོག་དི་	<i>kho-ti.</i>
Do. hon.	གསོལ་དི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cka-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་གན། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཆུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. hon.	མུན་ཆུ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. hon.	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. hon.	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-pa.</i>
Tears, to shed	མིག་ཆུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor-wa.</i>
Tedious	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཁྲོག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-ge.</i>
Telegraph	ཅུགས་སྒྲུང་། ཁྲོག་སྒྲུང་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་བར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	རྒྱུང་ཤེལ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	ཁྲོ་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རུ་ངར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་དྲོས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟེན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	བྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལྗང་ཐུབ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྒོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱུས་པ་གནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱུགས་སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Tendon	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	གུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	གུར་རྒྱུག་	<i>kur-gyu.</i>
Tepid	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>



Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་བ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་བ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཉེས་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཉེས་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཉེས་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་བ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཉེས་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་སྐྱུག་སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Terrifying	ཉེས་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཉེས་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚོད་ལྷ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་བ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	ལྷིག་བ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་གུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གྱི་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ག་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	ཕ་གྱི་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གྱི་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་གེ་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀྱུན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོ་དེ་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་དེ་སྐབས་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅུ།) གཤི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཙང་། དེ་དེ་རྒྱན་བྱས་ནས། དེ་དེ་རྒྱན་གྱིས་	<i>che-tsang ; te-i kyen che-ne ; te-i kyen-kyi</i>
Thermometer	མ་གྲང་ལྟ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick( of flat objects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲིབ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	རྒྱན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	རྒྱན་མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ཐུག་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀང་གླིང་	<i>lang-ling.</i>
Thimble	ཙོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-pa.</i>
Thine	ཁྱོད་རེའི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་ཀྱི་	<i>khye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཙལག་ (ཙལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཙམ་ (སྐུ་ཙམ་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་གློ་བཟང་ (གཞིང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྒྲིམ་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲིམས་པ་	<i>ske kyem-pa.</i>



Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུང་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུང་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ཀ་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འབྱེད་པ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནས། ཀྱང་། ཅུང་། བྱམང་	<i>ne ; kyang ; rung ; nu-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	རྩོང་ཐུག་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐྱེམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཆར་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུམ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཆོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱུ་པ་། དབྱུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མགྲོ་བོ་	<i>the-pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མགྲོ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	འབྲུག་སྒྲན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་སྒྲན་སྒྲོན་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>sacred</i>	རོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	ག་ཟེར་ཕུར་ཕུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདྲམ། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བྲག་ག་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབྱ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu-script characters</i>	དབྱ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	མི་གུ་ལུ་གུ་སྐྱ་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འབྱུང་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞེས་ལག་	<i>nyin-kung she-la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲོམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Tiger	སྟུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དུ་	<i>thuk-la; par-tu.</i>
Till, to	སྐོན་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gyap-pa.</i>
Tillage	སྐོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, <i>s.</i> (one who tills)	སྐོན་པ་རྒྱུ་བ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་བ་)	<i>möm-pa gyang-khen; thön-khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཚར། ཐེངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚེ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now-a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་ལམ་ཁོང་བ་	<i>go-khor-wa.</i>



Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ཤ་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ར་བྟན་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pu nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
To (as far as)	པར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuḥ-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མཐོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲིགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་བ་སྒྲོམ་བ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་བ་སྒྲོམ་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་བ་ (འཇུག་བ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཞིས་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞེགས་ལྷ་པོ་	<i>sang-sko nya-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ཐུ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྷགས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོད་གོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་བྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་བྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	སང་བྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Tooth	སོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོསས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སློ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོམས་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སློ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཆོམས་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྤྲད་སློ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་གྱི་ཆོམས་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འགྲམ་སློ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགྲམ་གྱི་ཆོམས་	<i>skhe-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སློ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་གྱི་ཆོམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཅོད་	<i>kha p-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཅོད་	<i>skhe-chö.</i>
Torch	སྤྲད་འབར་ (སྤྲ་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁྲོང་ཁྲོ་སྤྲང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྤལ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། ཁྱོ་སྤྱོགས་སྤྱོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>



Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡི་ཅན། ཐུགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བསྐལ་ ཐུགས་འབྲས་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྐྱེས་ས་ནས་	<i>dom-ne.</i>
Totter, to	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་བ་	<i>nyop-pa.</i>
	སྟོབ་བ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang- wa.</i>
Towards	ཐྱོགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngö- la.</i>
Towel	ཙ་ཅོར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅོར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱིར་	<i>trong-khyer.</i>
Toy	ཅིང་མོ་ཅི་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅི་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྒང་	<i>thrang.</i>
Track (to t-print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>sha p-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྟོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྒྲན་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲན་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) པ་བཞན་པ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Tramp, <i>s.</i> (loafer)	ཁྱེང་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Trample, to	ཀང་པས་ཇི་བ་	<i>kang-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱིས་ཇི་བ་གནང་བ་	<i>shap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་ཁུ་སིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཁུ་སིམ་བུ་	<i>she-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	ཇི་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	ཇི་བོ་ཁྱེང་པ་	<i>je-po gyaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་བོ་སྒྲོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	དྲིག་པ་བསགས་ (སྟོག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་དྲིག་བསགས་ག་ (སྟོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Transgression	དྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་དྲིག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	བྱུང་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ཁྱེ་བ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཁྱེ་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of Transport	སྤྱིང་པ་འཁོར་ལོ་ ཁམ་མ་	<i>si-pa khor-lo.</i> <i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཁམ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དྲུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་དྲུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དྲུ་སྦྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེའུ་སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	ཆི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱི་གཟུག་	<i>kye-su.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀའ་འཇུག་	<i>kang-juḥ.</i>
Treasurer	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དངུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>



Treat, to (enter- tain) Do. <i>hon.</i>	མགོན་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྒྲིག་ཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dröm-po tang- wa. thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Treaty	འཛིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings) Do. <i>hon.</i>	འདར་བ་ སྐྱེ་འདར་སྒྲིག་བ་	<i>dar-wa. kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment) Do. (by judge)	ཞིབ་ཆ་ ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chha. skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་ ཞིབ་ཆ་གཞིགས་བ་	<i>skip-chha ta- wa. skip-chha si-pa.</i>
Triangle	རྒྱུ་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིབ་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིགས་པ་རྒྱུ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	ཇམ་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇམ་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	རོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Trigger	ཀམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ཇུགས་རྒྱུད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	རོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	ཁྱོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོམ་ས་རྒྱུ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོམ་ས་རྒྱོད་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons) Do. <i>hon.</i>	ཅ་སྐྱན་བོ་ ཐུགས་ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>cha-sing-po.</i> <i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things) Do. <i>hon.</i>	དཀར་ལས་ཁག་བོ་ སྐྱུ་སཉེལ་བོ་	<i>ka-le khak-po.</i> <i>ku-nye-po.</i>
Trousers Do. <i>hon.</i>	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་ས་ ཞབས་དོར་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i> <i>shap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ལྷིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box) Do. <i>hon.</i>	གླམ་ ཕུག་གླམ་	<i>gam.</i> <i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཐུ་དོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box) Do. leather (box)	ལུགས་གླམ་ ཀོ་གླམ་	<i>cha-gam.</i> <i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤང་བོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ལྷོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to Do. <i>hon.</i>	ལྷོས་བཀལ་བ་ ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lö ke-wa.</i> <i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ) བེལ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོབེལ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྲིང་ཐུས་བྱེད་བ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་། ཁྱོད་པ་ལེན་པ་	<i>tshö ta-wa; khok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟུགས་པ་	<i>tshö ši-pa.</i>
Tuesday	གཟའ་མིག་དམར་	<i>ša mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>šak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>šak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱུར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲི། འབྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་དོས་	<i>le-tö.</i>
Turbid	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>



Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ནོར་ལུང་པ། ནོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ནོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>škäp-khör nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱབ་པ་	<i>kor-ra gyäp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་ རྒྱབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyäp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཡ་འོག་རྒྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	རྩུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྩུང་	<i>ške-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟི་གཡུ་	<i>ši-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་གེན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གེན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྤིབ་) ཉས་	<i>sa rip-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཤ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	སྦྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྦྱད་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	སྦྱིས་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

## U

Udder	གཞིས་	<i>skö.</i>
Ugly	ཁ་མདོག་ཉེས་པོ་	<i>kha-do nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མདོག་ཉེས་པོ་	<i>ske-do nye-po.</i>
Ulcer	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Ultimate	གཞུག་ཤེས་	<i>skuk-shö.</i>
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Umbrella	ཉི་གདུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do <i>hon.</i>	དབུ་གདུགས་	<i>u-du.</i>
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi thup-pa.</i>
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བློགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Unbearable (pain)	སྒོང་མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོང་ང་ (སྒོས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Unbiassed	ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Unbreakable, to be	ཆག་གྲུ་མེད་པ་	<i>chhak-gyu me- pa.</i>

Unbridled (licentious)	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Unceasingly	ནས་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	nam-gyün; tü-gyün.
Uncertain, to be	བྲེ་ཆོས་ཟ་བ་	the-tshom sa-wa.
Do. hon.	བྲེ་ཆོས་གནང་བ་	the-tshom nang-wa.
Uncertainty	བྲེ་ཆོས་	the-tshom.
Unchaste	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Uncivil	སྒྲིག་མེད་	drik-me.
Uncle, maternal	ཞང་ཞང་ (ཨ་ཞང་)	shang-shang.
Do. paternal	ཨ་གུ་	a-ku.
Unclean	བཅོང་པ་	tsok-pa.
Unclothed	དམར་རྩང་ང་	mar-hrang-nga.
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	köm-po.
Unconquerable	གྲུགས་མི་ཁ་བ་	la...mi kha-wa.
Undaunted	ཁྲོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	lo-kho chhem-po.
Do. hon.	བྱུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	thu-kho chhem-po.
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	tem-po me-pa.
Under	འོག་ལ་	o-la.
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	she-pa; ha-ko-wa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.



Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བྲོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; shik-</i>
	བཞིག་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོལ་ར་ (འབྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>shik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Undress, to	པིས་པ་ (འབྲད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	གློང་ (གློས་) མི་བྱུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློང་ང་ (གློས་པ་) གནང་མི་ བྱུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོངས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	ཕྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thu-ö-po me-pa.</i>
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ་   བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་   སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chhung.</i>
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unintelligible	མི་གོ་བ་	<i>mi ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གསལ་བ་	<i>mi sem-pa.</i>
Unhappy, to be	སྦྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>kyi-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>thu-tro-po me- pa.</i>
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	<i>mak-chhe.</i>
Uniform (alike)	གཅིག་པ་   འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran- dra.</i>
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Uninterrupted	གྲུག་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Uninterruptedly	ནས་གྲུག་   རྒྱས་གྲུག་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲུང་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with verb "to do "	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིད་པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཅུང་ཅུང་	<i>so-de me-pa ; so- de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	ཕོ་སྒྲང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. <i>woman</i>	མོ་སྒྲང་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to be	སྟིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>



Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་ངང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་ངང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲོགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་ཇེ་མེད་པ་ ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲོགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (in- definite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བྲོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོལ་ར་ (འབྲོལ་ར་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་པ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ཉམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyaḥ-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་རྩུན་	<i>skhe-dzün.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>



Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
	ཐང་པོ་མེད་པ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།	<i>ku-sü de-po me-pa ; ku-sü</i>
	སྐྱུ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Up	ཡང་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	ཀྱེན་	<i>Kyen.</i>
Do. steep	ཀྱེན་དམ་པོ་	<i>Kyen-tam-po.</i>
Upon	ཐྱིང་ལ། སྒང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་ལོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚེམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྒྲིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་བྲེག་	<i>yap-tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱིད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱིད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gō-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang-wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱུ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྒྲུལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྒྲུལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	པན་བྲེགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོསས་བ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་བ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Useful, to be	པན་གྲོགས་བ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་གྲོགས་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Usually	པལ་ཆེར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་བ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>suny-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	བད་དེ། ཁྱིན་ནས་	<i>be-ke ; khyön-ne.</i>

## V

Vacant	ཕྱོད་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྒྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐེ་ཚེས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐེ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྟོད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། ལུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གྲོང་	<i>kong.</i>



Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་སྟོད་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདྲོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	ཁྱེལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་བ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལླངས་བ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བདན་པོ་.....མེད་བ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	ཐུམ་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Veal	ཤེ་ཤེ་ཤ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྒོ་སྒོན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཙ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དྲ་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len she-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བའི་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྩས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་པ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་སིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡང་ཕྱིང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡང་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚས་སེམས་། ཁྱ་ས་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ་། གྱུ་མཚལ་	<i>tshe ; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཆོགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒལ་ཆོགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕྱིང་ཆོགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	བད་རྒྱུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཅུ་སྟོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུ་སྟོད་	<i>chhap-nö.</i>
Vessel (ship)	གུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་གུ་	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། རྩ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཁྱུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	ཕྱིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཕྱིག་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། རྩ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>



View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལྟ་བ་	<i>thong-wa ; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	ཕྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྒྲན་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྒྲན་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲན་ར་ལྟ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཛཔ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུན་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུ་ཁ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་ཟེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གླན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བྱ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གཏོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a per- son)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char- wa.</i>
Vituperate, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་། རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>she-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྱུང་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha bü-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp. to hon.</i> )	ཞེས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp. to high-born</i> )	དུཁས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

## W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུག་དབུག་གནང་པ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri cke-pa.</i>
Wager	གྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་བཞག་གི་མ་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷན་ རྩོམ་ས་	<i>la ; pho.</i>
Waggish	བག་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་ཏ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	ཀེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རགས་	<i>ku-ra.</i>



Waistcoat	ཁན་ལྷ་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྐྱུ་བ་ལྷ་ (སྐྱོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་བ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅད་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ (སེམས་) སད་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོས་བ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འཁྱམ་འཁྱམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham</i> <i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁྱམ་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁྱམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ཇུག་པ་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	ཅུང་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལས་ཀ་ནོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་ཁྱུག་སའི་སྐྱམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ཁྱུག་སའི་བྱུག་སྐྱམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	རྩོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	རྒྱ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་བ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་བ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐྱན་ (སྐྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱན་ (སྐྱ་སྐྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་བ་	<i>thru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྒྲང་	<i>uk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་གཟིགས་བ་	<i>chen si-pa.</i>



Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྲུང་བ་ སྤྲུང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྟ་མཁན། སྤྲུང་མཁན་	<i>sung-wa.</i> <i>sung-nga nang- wa.</i> <i>mik-ta-khen ; sung-khen.</i>
Watchman		<i>chhu.</i>
Water	ཆུ་	
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕྲུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i> <i>ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pap-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་སྟོན་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྟོན་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, s.	དབའ་རྒྱུབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱིད་བ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Waver, to	ཐོ་ཚེས་ཟབ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>



Way (highway)	གྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཙོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་གཟུགས་པོ་གཙོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	སྐྱུགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚོན་ཅ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	མྱེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	མགན་	<i>nam.</i>
Do. clear	མགན་དྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་ (པ་) མགན་པ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྐྱོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. hon.	འཕྱང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	ག་ཟེའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཏུང་ན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་གྱུབ་པ་	<i>yur-ma gyap- pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྐྱོན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa.</i>
Week	བདུན་པ་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	ང་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཕྱུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བཞང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Weight	ཡང་ཕྱི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ཇི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. ( <i>important</i> )	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་   གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཕུག་ཕེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-chkung.</i>
Well, <i>s.</i>	ཁྲིམ་པ་ (ཁྲིན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>suḥ-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-suḥ sang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲིལ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra</i> <i>chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་བ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	ལྷུ་བ་	<i>nup.</i>
Westward	ལྷུ་བ་ངོས། ལྷུ་བ་ཕྱོགས་	<i>nup-ngö ; nup-</i> <i>chho.</i>
Wet	ལྷོན་བ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	ཐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>bang-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ཁ་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ཁ་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-ship.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་བནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་བནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>



When, <i>interr.</i>	ག་རྩས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་རྩས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	བདར་དོ་	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	རྩས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	དྲི་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལྷང་ཅུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	གྲུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) ལབ་པ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་གྲུ་བ་པ་	<i>si gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷོན་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་ལྷུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷུ་བཞེས་པ་	<i>si-lu skhe-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྟུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, hé, etc.) be	སྟུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-te; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>skang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུག་ས་ཟ་ས་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཁྱི་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ཅུ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ལྷ་ཅུ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུལ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྱེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s.</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ཕྱང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	གྱུལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྩལ་ས་པ། རྩུང་	<i>hlaḥ-pa ; lung.</i>
Wind, to	རྩྱལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	སྒྱི་ཁུང་ (གྱུལ་ཁུང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>



Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱིད་པ་	<i>mik thrap- thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱམ་ཁབ་ཁབ་གནང་བ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གས་སྒྱུད་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གས་སྒྱུད་མེད་པའི་ཏར་	<i>cha-kü me-pe tar.</i>
Wisdom	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱིད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with) Do. <i>hon.</i>	དང་མཉམ་དུ་ ལྷན་གྱིས་	<i>tang-nyam-tu.</i> <i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to, <i>v.i.</i> (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་བ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	ཉིད་བ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་) བཀག་ག་ (འགོགས་བ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Without ( <i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without ( <i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་) བཀག་ག་ (འགོགས་བ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Witless	སྒྱགས་པ་། སྒྲིན་བ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་བ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	ཐུག་བསྐལ། སེམས་འབྲེལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཆུང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ཁྱི་སྤྱང་ལགས་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	ཉི་ལྷིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ཆུ་སྐྱ་ལགོགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ཆ་ཆུ་སྐྱ་ལགོགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	ཕུ་སྟོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	ཁྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak-sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, <i>s.</i> (of loom)	ཕུན་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pé.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲམ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྲུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྲང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་བ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེལ་བ་ཡོད་བ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་ཡོད་བ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་དེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁྲོང་ཁྲོསྦང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་དཀྱག་བ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>



Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuḡ-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བད་པ་ (འདིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྐྱུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	དོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མི་	<i>ma.</i>
Wound, to	མི་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dri-l-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྲིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྲོ་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sha-wa ; khong-thro sha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྲིན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྦྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rii.</i>
Do. (unhappy)	སྦྱུག་བསྡུལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསྡུལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྦྱུག་བསྡུལ་། སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	སྒྲིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	ལྷོས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྏགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཚྏགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚྏམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྏམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྒྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (incorrect)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	སྟོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	སླིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སླུ་སླིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་ས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་ས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

## X

Xylograph, to  
make a  
Do. hon.

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་  
ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིན་བ་

*shing-kö gyap-  
pa.*  
*shing-kö kyöm-  
pa.*

D2543a.



## Y

Yak, <i>m.</i>	གཡག་	<i>ya.</i>
Do. <i>f.</i>	འབྲི་	<i>dri.</i>
Yak, wild	འབྲོང་	<i>drong.</i>
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཚོ་	<i>dzo.</i>
Yak-dung	ལྷོ (ལྷི་བ་)	<i>cho.</i>
Yak's meat	ཚག་ག་	<i>tshak-sha.</i>
Yama	གཤིན་རྗེ་ཆོས་གྲུལ་	<i>shin-je chhö-gye.</i>
Yap, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yard, court	གློ་ར་	<i>go-ra.</i>
Yarn	ཤིང་སྐྱད་	<i>hring-kü.</i>
Do. black	ཤིང་ནག་	<i>hring-na.</i>
Do. blue	ཤིང་ཕྱོན་	<i>hring-ngön.</i>
Do. green	ཤིང་ལྗང་	<i>hring-jang.</i>
Do. red	ཤིང་དམར་	<i>hring-mar.</i>
Do. white	ཤིང་དཀར་	<i>hring-kar.</i>
Do. yellow	ཤིང་སེར་	<i>hring-ser.</i>
Yawn, to	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་པ་	<i>a-tong gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་སྐྱོན་པ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>

Year	ལོ་	<i>lo.</i>
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ཆུ་ཉིང་ (ན་ནིང་)	<i>da-nyi.</i>
Year before last	ཉི་ཉིང་ (ཉི་ནིང་)	<i>ski-nyi.</i>
Year, next	ཕྱི་ལོ། སང་ལྷོད་	<i>chhi-lo ; sang-pö.</i>
Year, first four months of a	ཆུ་ཕྱོད་	<i>da-tö.</i>
Year, middle four months of a	ཆུ་དབྱིལ་	<i>da-kyi.</i>
Year, last four months of a	ཆུ་སྐད་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྐན་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fermenting liquor)	པ་བ་	<i>phap.</i>
Yell, to (of children crying)	དུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	སྐྱག་སྐད་གྱུ་བ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Yellow	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྐྱག་སི་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སི། ལགས་	<i>la-si ; la.</i>

w. auxiliary verb

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday evening	སངས་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin-kyang; yin-na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ། ཞེས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-she nang-wa; she-kyi she-pa.</i>
Yield, to (forego)	ཕྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Yield, to (give)	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (surrender)	སགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>
Yielding (flexible)	སེམས་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཉེན་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser-trin.</i>
Yonder	ཕ་གླིང་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་ (ཁྱེད་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞེས་པ། ལོ་བཞེས་བཞེས་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་ཅེས་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་གྱི་ (ཁྱེད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞེས་པ། ལོ་བཞེས་བཞེས་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>





## Z

Zeal	ཡིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Zealous	ཡིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü.</i>
Zealous, to be	ཡིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་རུས་གནང་པ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Zealously	ཡིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་རུས་གནང་ནས་	<i>thu-rü nang-ne.</i>
Zero	བླད་སྟོར་	<i>le-kor.</i>
Zigzag	ལམ་སྟོགས་	<i>lam-kyo.</i>



THE END.



Cal-  
16/10/72

Central Archaeological Library,  
NEW DELHI.

9540

Call No. 495.432/Bel

Author— Bell, C.A.

Title— English - Tibetan  
C.A. Bell, C.A. Bell

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.